



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

Parait le lundi matin

Published every Monday
morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”
Bureau de Poste : 917 ou
42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”
Hôtel de Ville, — Montréal.

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”
Post Office Box : 917 or 42
Jacques-Cartier Square, Montreal.
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”
City Hall, — Montreal.
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 26 juillet

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Guay, J.-B.-A. Martin et Séguin.

Le procès-verbal de l'assemblée tenue le 22 courant, est lu et approuvé.

1.—Soumis un rapport de la Commission des Parcs demandant un crédit de \$1,800 pour donner des concerts dans les parcs et squares.

Résolu: De recommander que ce crédit soit voté pour engager des fanfares pour donner 20 concerts dans les différents parcs et squares de la Ville. Ledit montant de \$1,800 devant comprendre l'achat de lampes, de chaises, et frais de transport.

2.—Soumise une lettre de l'Association des Vétérans Canadiens offrant les services de la fanfare des vétérans pour donner des concerts dans les parcs.

Renvoyée à la Commission des Parcs et Traverses.

3.—Soumis un rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$200 pour émondage des arbres dans l'île Ste-Hélène.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir approuver ce rapport.

4.—M. l'échevin Resther présente à la Commission une requête des officiers du 65^e Régiment, demandant qu'une somme de \$2,500 soit accordée par la Ville pour aider à la construction de l'Arsenal du régiment que l'on est à ériger sur l'avenue des Pins.

Résolu: De prendre cette demande en sérieuse considération au mois de décembre lors du vote du budget pour 1910.

5.—Soumise une lettre de M. J. E. Wood, secrétaire honoraire du monument que l'on veut ériger à Halifax.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir acquiescer à cette demande. Les fonds pour des dépenses de cette nature étant épuisés.

6.—Soumise une lettre de la Montreal Newsboys Protective Association, au sujet de l'imposition d'une taxe sur les vendeurs de journaux.

Déposée aux archives, vu qu'une lettre semblable a déjà été soumise et renvoyée au Conseil avec un rapport de M. Bienvenu, surintendant du Département des Licences, pour être prise en considération lorsque le règlement concernant les vendeurs de journaux, sera discuté.

7.—Soumise une lettre de M. Sidney O'Reilly se plaignant que le montant de \$300 qui lui a été accordé en ré-

FINANCE COMMITTEE

Report of adjourned meeting, held the 26th of July.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Guay, J. B. A. Martin and Séguin.

The minutes of the meeting held on the 22nd instant were read and confirmed.

1.—Submitted a report from the Parks Committee for an appropriation of \$1,800 to give concerts in the parks and squares.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the said sum be voted to engage bands of music for 20 concerts in the different parks and squares of the City. The said sum of \$1,800 including the cost of lamps, chairs and carting.

2.—Submitted a letter from the Canadian Veterans Association offering the services of their band to give concerts in the parks.

Referred to the Parks and Ferries Committee.

3.—Submitted a report from the Parks and Ferries Committee asking for an appropriation of \$200 for the trimming of trees on St. Helen's Island.

Resolved: That this Committee regret to be unable to concur in said report.

4.—Ald. Resther submitted to the Committee a petition from the officers of 65th Regiment asking that a sum of \$2,500 be granted by the City in order to aid in the construction of the Regiment's arsenal which is being erected on Pine Avenue.

Resolved: That the said demand be seriously considered in December when appropriations are voted for 1910.

5.—Submitted a letter from Mr. J. E. Wood, honorary secretary of the monument to be erected at Halifax.

Resolved: That this Committee regret to be unable to grant said request, funds for such expenditure being exhausted.

6.—Submitted a letter from the Montreal Newsboys Protective Association anent the levying of a tax upon newspaper vendors.

Filed of record, as a similar letter has already been submitted and referred to Council with a report from Mr. Bienvenu, superintendent of the License Department, to be considered when the by-law concerning the sale of newspapers will be discussed.

7.—Submitted letter from Mr. Sidney O'Reilly complain-

glement de sa réclamation, ne couvre pas les dommages qu'il a subis.

Renvoyée à la sous-commission des Réclamations.

8.—M. l'échevin Marin se présente devant la Commission au nom de M. l'échevin Dagenais, président de la Commission d'Hygiène, et demande qu'un crédit soit voté pour permettre au président de la Commission d'Hygiène, au Dr. J.-E. Laberge, bactériologiste de la Ville et au Dr. J. McCarry, inspecteur des Aliments d'assister à la 2ième convention annuelle des services sanitaires de la Province de Québec, qui doit avoir lieu à Sherbrooke, le 25 et le 26 août prochain.

Résolu: De recommander au Conseil qu'une somme de \$50.00 soit votée pour cette fin.

9.—M. McGreevy se présente devant la Commission au sujet du règlement d'une réclamation qu'il a contre la Ville, laquelle réclamation est actuellement pendante devant les tribunaux.

Résolu: De demander aux Avocats de la Ville de faire rapport sur cette question d'ici à la prochaine séance.

10.—Soumise une lettre de M. P. Richardson, directeur du journal "American Sun Pub. Co." demandant des renseignements au sujet du pavage Hassam.

Renvoyée au secrétaire de la Commission pour qu'il réponde à cette lettre.

11.—Soumise une lettre de l'Association d'Exposition Industrielle, re souscription demandée à la Ville par la dit Association.

Déposée sur le bureau.

12.—Soumis les rapports suivants de la Commission de la Voirie:

(a) demandant un crédit de \$99,000 pour macadamiser, réparer et refaire la surface des rues dans la Ville.

Résolu: De recommander au Conseil qu'une somme de \$69,000 soit votée à la Commission de la Voirie pour réparer et améliorer les rues.

(b) demandant un crédit de \$4,150 pour macadamiser l'avenue Laurier de l'avenue Papineau à la rue Brébeuf.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir approuver ce rapport, vu que la Commission de la Voirie a des fonds disponibles pour réparer et améliorer les rues.

(c) recommandant qu'un égout soit construit dans l'avenue Dominion, de la rue Fulford à la rue Dominion; au coût de \$1,500 payable \$175.00 par la Ville et la balance par les propriétaires intéressés.

Résolu: D'approuver ce rapport.

(d) recommandant de construire un trottoir en asphalte du côté nord de l'Avenue Mont-Royal, de la rue Mentana à la rue St-André, au lieu d'un trottoir en dalles Danforth.

Vu que la bordure de pierre est posée à cet endroit, il est

Résolu: De recommander au Conseil de construire un trottoir en vieil asphalte à cet endroit, de manière à ce que le trottoir soit fait jusqu'à la rue St-André avec un matériel semblable.

(e) recommandant d'opérer le virement d'une somme de \$3,360 à être prise sur le crédit voté le 10 mai dernier pour la construction de trottoirs rue de la Montagne, côté ouest, et demandant un nouveau crédit de \$1,540, soit en tout \$3,900, afin de construire des trottoirs en dalles Danforth et goudron dans les rues suivantes:

Localité	Matériel	Quote-part des propriétaires	Quote-part de la Ville
Torrance, côté Nord, de l'Aqueduc à LaMontagne	Dalles de pierre "Danforth" et goudron	\$ 485.00	\$ 485.00
Guy, côté Est, de l'avenue Guy à St-Jacques	do	1,150.00	1,150.00
Petite rue St-Antoine, côté Sud, de St-Jacques à Craig	do	315.00	315.00
		\$1,950.00	\$1,950.00

ing that the sum of \$300 which was granted in settlement of his claim does not cover the damages incurred by him.

Referred to the sub-committee on Claims.

8.—Ald. Marin appeared before the Committee on behalf of Ald. Dagenais, chairman of the Hygiene Committee, and asked that an appropriation be voted so as to allow the chairman of the said Committee, Dr. J. E. Laberge, City bacteriologist, and Dr. McCarry, food inspector, to attend the 2nd annual convention of sanitary services of the Province of Quebec, to be held at Sherbrooke on the 25th and 26th August next.

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$50 be voted for said purpose.

9.—Mr. McGreevy appeared before the Committee on the settlement of a claim he had against the City which claim is presently before the Court.

Resolved: That the City attorneys be requested to report on said matter for the next meeting.

10.—Submitted a letter from Mr. P. Richardson, editor of the journal "American Sun Pub. Co." asking for information re Hassam pavement.

Referred to the secretary of this Committee, for a reply to said letter.

10½.—Submitted a letter from the Industrial Exhibition Association re subscription asked from the City by the said Association.

Laid on the table.

11.—Submitted the following reports from the Road Committee:

(a) asking for an appropriation of \$99,000 to macadamize, repair and resurface the streets of the City.

Resolved: To recommend to Council that a sum of \$69,000 be voted to the Road Committee to repair and improve streets.

(b) for an appropriation of \$4,150 to macadamize Laurier avenue, from Papineau avenue to Brébeuf street.

Resolved: That this Committee regret to be unable to concur in said report, inasmuch as the Road Committee have available funds to repair and improve streets.

(c) recommending that a sewer be laid in Dominion avenue, from Fulford to Dominion street. Cost \$1,500, payable \$175 by the City and the balance by interested proprietors.

Resolved: To concur in said report.

(d) Recommending to construct an asphalt sidewalk on the North side of Mount-Royal avenue, from Mentana to St. André street, instead of a Danforth flags sidewalk.

As the curbstone was laid in said place, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that a sidewalk be laid with old asphalt in said place, so that the sidewalk be laid as far as St. André street with the same material.

(e) recommending that a sum of \$2,360 be varied, said sum to be charged against the appropriation voted on the 10th of May last for the construction of a sidewalk in Mountain street, west side, and asking for a further appropriation of \$1,540 or a total of \$3,900 for the construction of sidewalks with Danforth flagstone and coal tar in the following streets:

Site	Material	Proprietors' share	City's share
Torrance, North side, from Aqueduct to Mountain	Danforth flagstone & coal tar	\$ 485.00	\$ 485.00
Guy, East side, from Guy avenue to St. James	do	1,150.00	1,150.00
Little St. Antoine street, south side, from St. James to Craig	do	315.00	315.00
		\$1,950.00	\$1,950.00

(f) recommandant d'opérer le virement d'une somme de \$1,740 du crédit voté le 14 juin 1909, pour la construction de trottoirs dans la rue Aqueduc, côtés Est et Ouest, de la rue Notre-Dame à la rue du Grand-Tronc et appliquée à construire des trottoirs aux endroits suivants:

Carré Chaboillez, de la rue Cathédral à Grand-Tronc, en asphalte Seysell	\$190.00	
Forgue, côté nord, de Guy aux limites Est, en dalles de pierre Danforth	340.00	
Forgue, côté Sud, de Guy aux limites Est, en dalles de pierre Danforth	340.00	
Cathédrale, côté Est, de St-Jacques à St-Antoine, en dalles de pierre Danforth. \$770.00		
Plus le coût de la partie du trottoir en face de la cour de la Brasserie Dawes, à être faite en blocs de scorie.....	100.00	870.00
Total		\$1,740.00

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. Martin, il est Résolu: D'approuver ces rapports. (M. l'échevin L.-A. Lapointe dissident.)

13.—Soumis un rapport de la Commission de l'Incineration demandant un crédit de \$1,472 pour payer le salaire de 4 hommes employés à l'enlèvement des déchets dans le quartier de Lorimier.

Résolu: D'approuver ce rapport, le montant nécessaire devant être pris sur le revenu anticipé du nouveau quartier de Lorimier.

14.—Soumise une communication des Avocats de la Ville demandant de nommer trois arbitres pour évaluer des dommages réclamés par Dame Veuve Joseph A. Marion.

Résolu: De suggérer, aux Avocats les noms de M. Dominat Gagné, entrepreneur, Paul Béique, ingénieur civil, et Roch Montbriant. Les honoraires à être payés à ces arbitres devant préalablement être fixés par les Avocats de la Ville.

15.—Résolu: Que les membres de cette Commission ont appris avec un profond chagrin la mort de leur collègue, M. l'échevin Lévy, et qu'ils désirent exprimer à la famille du défunt leurs plus sincères sympathies dans le malheur qui la frappe.

16.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie recommandant de construire des trottoirs permanents dans certaines rues, au coût de \$640,300, dont la moitié payable par la Cité, et moitié payable par les propriétaires intéressés.

A la suggestion du Président, la Commission fait venir devant elle M. Barlow, inspecteur de la Cité, et lui pose diverses questions, afin de savoir si tous les travaux recommandés peuvent être exécutés d'ici à la fin de la saison.

M. Barlow laisse entendre qu'il y aura peut être possibilité de faire la plus grande partie de ces travaux si la saison n'est pas trop mauvaise.

A la demande du président, la Commission fait aussi venir M. L. J. Ethier, avocat en chef de la Cité, afin de savoir si le rapport tel que préparé peut être légalement adopté par le Conseil et si la Ville ne courrait aucun risque quant à la perception du rôle de répartition du coût desdits trottoirs.

M. Ethier demande à la Commission d'ajourner à 3 heures p.m. pour lui donner le temps d'examiner les questions qui lui sont soumises.

La Commission s'ajourne en conséquences à 3 heures p.m.

* * *

Assemblée ajournée, lundi 26 juillet, à 3 heures p.m.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, J.-B.-A. Martin, Guay, Séguin, Laviolette.

1.—M. Ethier, Avocat en chef de la Cité fait rapport à la Commission verbalement qu'après avoir examiné les différentes dispositions de la charte relativement à l'exécution de pavages et de trottoirs permanents, il doit déclarer que pour se conformer à la loi, il faut que l'Inspecteur de la Cité prépare des rapports détaillés donnant le coût approximatif de chacun des travaux que l'on se propose de faire. Il ajoute que ces rapports doivent être approuvés et signés par ledit inspecteur.

Sur proposition de M. l'échevin Guay, il est alors

(f) recommending that a sum of \$1,740 be varied from the appropriation voted on the 14th of June 1909, to construct sidewalks in Aqueduct street, east and west sides, from Notre-Dame to Grand Trunk street, and apply said sum to laying sidewalks in the following places:

Chaboillez square, from Cathedral to Grand Trunk, Seysell asphalt	\$190.00	
Forgue street, north side, from Guy to the eastern limits, Danforth flagstone	340.00	
Forgue street, south side, from Guy to the eastern limits	340.00	
Cathedral, east side, from St. James to St. Antoine, Danforth flagstone	\$770.00	
Plus the cost of part of the sidewalk in front of the yard, Dawes Brewery, to be made with scoria blocks...	100.00	870.00
Total		\$1,740.00

On motion of Ald. J. B. A. Martin, it was Resolved: To concur in said reports. (Ald. L. A. Lapointe dissenting.)

12.—Submitted a report from the Incineration Committee for an appropriation of \$1,472 to pay the salary of 4 men for the removing of house offal in deLorimier ward.

Resolved: To concur in said report, the necessary sum to be charged against the anticipated revenue of the new deLorimier ward.

13.—Submitted a communication from the City attorneys, asking that 3 arbitrators be appointed to value damages claimed by Mrs. Joseph A. Marion, widow.

Resolved: To suggest to the City attorneys the names of Mr. Dominat Gagné, contractor, Paul Beique, civil engineer, and Roch Montbriant. The fees to be paid to the said arbitrators to be previously fixed by the City attorneys.

14.—Resolved: That the members of this Committee have learned with a deep regret of the demise of their colleague, Ald. Lévy, and that they desire to convey to the family their most sincere sympathy in their sad bereavement.

15.—Submitted a report from the Road Committee recommending that permanent sidewalks be laid in certain streets at a cost of \$640,300, payable one-half by the City and one-half by interested proprietors.

At the suggestion of the chairman, the Committee called before the meeting Mr. Barlow, City Surveyor, and put him various questions, as to whether the works recommended could be made from now till the end of the season.

Mr. Barlow gave to understand that it may be possible that most of the work be done, if the season is not too bad.

At the request of the chairman, the Committee also sent for the Chief City Attorney, Mr. L. J. Ethier, to ascertain whether the report as prepared can be legally adopted by Council, and if the City does not run any risk as to the collection of the apportionment roll for the cost of said sidewalks.

Mr. Ethier asked the Committee to adjourn at 3 o'clock, p.m. so as to give him time to examine the questions submitted to him.

The Committee adjourned accordingly until 3 o'clock p.m.

* * *

Adjourned meeting, Monday, 26th of July, 3 o'clock, p.m.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, J. B. A. Martin, Guay, Séguin, Laviolette.

Mr. Ethier, Chief City Attorney, made a verbal report to the Committee, stating that after having examined the different provisions of the charter concerning the laying of permanent pavings and sidewalks, he must declare that in order to comply with the law, the City Surveyor must prepare detailed reports giving the approximate cost of the works to be done.

He furthermore stated that the said reports must be approved and signed by the said City Surveyor.

On motion of Ald. Guay, it was then

Résolu: Que les rapports de la Commission de la Voirie concernant la construction de trottoirs et de pavages soient renvoyés à l'Inspecteur de la Cité, pour qu'il prépare sous la direction de l'Avocat en chef de la Cité, les rapports et estimés que la loi exige.

La Commission s'ajourne alors à 8 heures p.m.

* * *

Assemblée ajournée, lundi, 26 juillet, à 8 heures p.m.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, J.-B.-A. Martin, Guay, Séguin, Laviolette.

1.—Les rapports de la Commission de la Voirie demandant des crédits pour la construction de trottoirs et de pavages sont de nouveau soumis, l'Inspecteur de la Cité soumet alors des rapports et estimés corrigés, approuvés et signés par lui, donnant le coût approximatif des travaux recommandés.

Une lettre de l'Inspecteur de la Cité au sujet desdits rapports est aussi soumise et lue.

M. le Président demande à la Commission de procéder à l'étude desdits rapports item par item, afin de faire déclarer à l'Inspecteur de la Cité, dans chaque cas, si les trottoirs et les pavages recommandés sont urgents et s'ils peuvent être exécutés d'ici à la fin de la saison, et si les matériaux suggérés sont réellement ceux qui devraient être employés.

M. l'échevin Guay propose alors, et il est

Résolu: D'approuver le rapport de la Commission de la Voirie, recommandant de construire des trottoirs permanents dans différentes rues, au coût de \$639,884.90, dont moitié payable par la Cité et moitié par les propriétaires intéressés, tel que décrit dans les rapports et estimés préparés et approuvés par l'Inspecteur de la Cité.

En y ajoutant la construction de trottoirs permanents dans les rues suivantes:

Rue Maisonneuve, côté Est, de la rue DeMontigny à la rue Ontario, en asphalte Seysell, coût \$5,270.00
Moitié payable par la Cité et moitié payable par les propriétaires intéressés.

Rue Panet, des deux côtés, de la rue Ontario, à la rue Sherbrooke, en dalles New-York de 4' et goudron, coût 4,570.00
Moitié payable par la Cité et moitié payable par les propriétaires intéressés.

De recommander de plus, que la construction des trottoirs, mentionnés dans les présents rapports, soit faite par les soumissionnaires dont les soumissions ont été acceptées par le Conseil, suivant les ordres qui seront donnés par la Commission de la Voirie, à l'exception toutefois de la confection des trottoirs en ciment, de la pose des dalles de pierre, du goudron, de la bordure de pierre, qui pourra être fait à la journée, si ladite Commission de la Voirie le juge nécessaire.

Que ladite Commission de la Voirie soit de plus autorisée à se servir soit de blocs de scorie ou de blocs métropolitains pour les entrées de cour.

De recommander aussi de donner instruction à l'Inspecteur de la Cité d'exercer une surveillance des plus sévères quant à l'exécution des présents travaux et de voir à n'accepter aucun matériel qui ne sera pas en tout point conforme aux contrats accordés par le Conseil.

Le montant requis pour la quote-part de ces travaux payable par la Ville, à savoir \$319,442.45 devant être imputé sur le fonds d'emprunt, à l'exception de la somme de \$74,000, votée par le Conseil les 25 mai, 5 avril et 10 juin 1909, pour achat de matériaux en anticipation de cesdits travaux. (M. l'échevin L.-A. Lapointe dissident à cause du fait qu'il y a trop de travaux à être exécutés par des soumissionnaires dont les prix sont plus élevés que d'autres, pour des matériaux, qui dans son opinion ne sont pas de qualité supérieure.)

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. Martin, il est aussi

Résolu: D'approuver le rapport de la Commission de la Voirie, recommandant de construire des pavages permanents dans différentes rues, au coût de \$662,610, suivant

Resolved: That the reports of the Road Committee concerning the construction of sidewalks and pavings be referred back to the City Surveyor in order that he may prepare, under the direction of the Chief City Attorney, the reports and estimates according to law.

The Committee then adjourned until 8 o'clock p.m.

* * *

Adjourned meeting, Monday, 26th of July, 8 o'clock p.m.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, J. B. A. Martin, Guay, Séguin and Laviolette.

The reports of the Road Committee asking for appropriations for the construction of sidewalks and pavings were again submitted.

The City surveyor then submitted corrected reports and estimates, approved and signed by him, giving the approximate cost of the works recommended.

A letter from the City surveyor in connection with said reports was also submitted and read.

The chairman asked the Committee to proceed with the consideration of said reports separately, so that the City surveyor may declare, in each case, whether the sidewalks and pavings recommended are urgently needed and if they can be laid before the end of the season, and if the materials suggested are really those which should be used.

Ald. Guay then moved, and it was

Resolved: To concur in the Road Committee's report, recommending that permanent sidewalks be laid in different streets at a cost of \$639,884.90, one-half payable by the City and one-half by interested proprietors, as per reports and estimates prepared and approved by the City surveyor, and furthermore, by adding the construction of permanent sidewalk in the following streets:

Maisonneuve street, East side, from DeMontigny to Ontario street, Seysell asphalt. Cost . . . \$5,270.00
One-half payable by the City and one-half by interested proprietors.

Panet street, both sides, from Ontario to Sherbrooke, 4' New York flagstone and coal tar.
Cost 4,570.00

One-half payable by the City and one-half by interested proprietors.

To recommend furthermore, that the construction of the sidewalks mentioned in the present reports, be made by tenderers whose tenders were accepted by Council, according to orders to be given by the Road Committee, except, however, in regard to the laying of cement sidewalks, flagstone, coal tar, curbstone, which can be done by day work, if the said Committee deems it necessary.

That the said Road Committee be also authorized to use either scoria blocks or metropolitan blocks for the yard entrances.

To recommend also that instructions be given to the City surveyor to supervise most carefully the carrying out of the present works and see that no material, in every respect in conformity with contracts awarded by Council, be accepted.

The amount required for the share in said works payable by the City, to wit, \$319,442.45 to be charged against the loan fund except the sum of \$74,000 voted by Council on the 25th May, 5th April and 10th June 1909, for the purchase of materials in anticipation of said works. (Ald. L. A. Lapointe dissenting because there is too much work to be carried out by tenderers whose prices are higher than others, for materials which, in his opinion, are not of a superior quality).

On motion of Ald. J. B. A. Martin, it was

Resolved: To concur in the Road Committee's report recommending to construct permanent pavings in different streets, at a cost of \$662,610 according to estimates signed

des estimés signés et approuvés par l'Inspecteur de la Cité. en y ajoutant le pavage des rues suivantes:

Rue Mansfield, de la rue Lagauchetière à la rue Dorchester, en blocs de granit	\$7,200.00
Rue Champlain, entre la rue Dorchester et la rue Ste-Catherine, en blocs d'asphalte	10,750.00
Rue Workman, de la rue Canning aux anciennes limites de la Cité, en asphalte	7,450.00

De recommander de plus, d'autoriser la Commission de la Voirie, si elle le juge nécessaire, de faire faire les travaux mentionnés dans les présents rapports à la journée, ou par n'importe lequel des soumissionnaires, dont les soumissions ont été acceptées par le Conseil, et de mettre, à cette fin, une somme de \$8,200 à la disposition de ladite Commission, au cas où le coût serait plus élevé que celui mentionné dans l'estimé de l'Inspecteur de la Cité.

De recommander en outre, que ladite Commission de la Voirie soit autorisée à substituer, avec l'approbation de l'Inspecteur de la Cité, des blocs *métropolitains* aux blocs de scorie et à remplir les joints entre les blocs avec des coulis de ciment, au lieu de goudron.

Que de plus, l'Inspecteur de la Cité reçoive instruction d'exercer une surveillance des plus sévères quant à l'exécution des présents travaux et de voir à n'accepter aucun matériel qui ne sera pas en tout point conforme aux contrats qui ont été accordés par le Conseil.

Le montant requis, à savoir \$696,210, devant être imputé sur le fonds d'emprunt à l'exception d'une somme de \$50,000 qui a déjà été votée par le Conseil, pour l'achat de matériaux en anticipation des travaux ci-dessus.

M. l'échevin L.-A. Lapointe dissident à cause de la trop grande quantité de travaux accordés à la Compagnie de Pavage Hassam.

Sur proposition de M. l'échevin Guay, il est
Résolu: Que les deux rapports ci-dessus soient soumis aux avocats de la Cité pour leur approbation.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

and approved by the City surveyor, by adding to same the paving of the following streets:

Mansfield street, from Lagauchetière to Dorchester street, granite blocks	\$ 7,200
Champlain street, between Dorchester and Ste. Catherine, asphalt blocks	10,750
Workman street, from Canning street to the old City limits, asphalt	7,450

Furthermore, to recommend that the Road Committee be authorized, if deemed necessary, to have the works mentioned in the present reports done by day work, or by any of the tenderers whose tenders have been accepted by Council, and that, for said purpose, a sum of \$8,200 be placed at the disposal of the said Committee, in case the cost should be higher than that mentioned in the City surveyor's estimate.

Furthermore, to recommend that the said Road Committee be authorized to substitute, with the City surveyor's approval, metropolitan blocks for scoria blocks and to fill the joints between the blocks with grout cement instead of coal tar.

That besides, the City surveyor be instructed to supervise most carefully the execution of the present works and see that no material be accepted which will not be, in every respect, the same as that specified in contracts which have been granted by Council.

The amount required to wit, \$696,210, to be charged against the loan fund, except as to the sum of \$50,000 which has already been voted by Council, for the purchase of materials in anticipation of the above works. (Ald. L. A. Lapointe dissenting on account of the fact that too large a portion of the works is granted to the Hassam Paving Co.)

On motion of Ald. Guay, it was
Resolved: That the two above reports be submitted to the City attorneys for their approval.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 28 juillet

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Larivière, Mercier, McKenna et Nault.

1.—M. l'échevin Proulx se présente devant la Commission et l'informe que la convention annuelle de l'Ordre des Forestiers Catholiques aura lieu à Montréal, le 3 août prochain, et il demande de permettre à la Brigade de sortir en parade sur le Champ-de-Mars, durant ladite convention.

Sur proposition de M. l'échevin Larivière, il est
Résolu: D'acquiescer à cette demande et d'autoriser le chef d'agir comme il jugera à propos.

2.—Soumis et lus les rapports suivants du surintendant du service de l'Eclairage:

(a) Recommandant que MM. Ross, de Ross & Holgate, Beaudry-Lehman et J. M. Robertson, soient nommés experts, afin de fournir toutes informations et les détails nécessaires en rapport avec l'action prise contre la Ville par la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" pour le service de l'éclairage électrique, et suggérant que la somme de \$300, soit votée et mise à la disposition de cette Commission à cette fin.

Résolu: De souscrire au rapport du surintendant, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(b) Soumettant un état détaillé du service de l'éclairage électrique des rues fourni à la Ville par la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" basé sur les taux et conditions des contrats primitifs de l'éclairage des rues depuis le 1er mars jusqu'au 30 juin inclusivement, 1909, qui se monte pour la période de quatre mois à \$35,537.63.

Après délibération, et en vue du fait que le Département en Loi ne peut pas être consulter sur ce sujet important dans un si court délai, il est

Résolu: Que le rapport et l'exposé détaillé du surinten-

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 28 July.

Present: Ald. Yates, chairman, Larivière, Mercier, McKenna and Nault.

1.—Ald. Proulx appeared and informed the Committee that the annual Convention of the Catholic Order of Foresters will be held in Montreal, on the 3rd August next, and asked that the Fire Brigade be allowed to go out on a parade on Champ de Mars during the said convention.

On motion of Ald. Larivière, it was
Resolved: To accede to the request, and that the chief be authorized to act as he may think proper in the matter.

2.—Submitted and read the following reports from the Superintendent of the Light Department,

(a) Recommending that Messrs Ross of Ross & Holgate, Beaudry-Leman and J. M. Robertson, be appointed as experts, in order to furnish all information and necessary details in connection with the action taken against the City by the Montreal Light, Heat & Power Co., for electric lighting service, and suggesting that the sum of \$300 be voted and placed at the disposal of this Committee for the said purpose.

Resolved: To concur in the Superintendent's report, and that a report be made to Council accordingly.

(b) Submitting a detailed statement of the street electric lighting service supplied to the City by the Montreal Light, Heat & Power Co., based on the rates and conditions of the former street lighting contracts, from March 1st to June 30th, inclusively, 1909—amounting for the four months to \$35,537.63.

After deliberation and in view of the fact that the Law Department could not be consulted on this important matter in such a short delay, it was

Resolved: That the report of the superintendent of the Light department and the detailed statement in connection

dant du service de l'Eclairage, en rapport avec cette question, soit référé au Conseil pour considération.

3.—Soumis et lu les rapports suivants du chef du service des Incendies:

(a) Demandant que la somme de \$25.00 soit votée et mise à sa disposition pour les dépenses imprévues du département.

Résolu: D'accéder à cette demande, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(b) Au sujet de comptes en souffrances au montant de \$37.37 de MM. Beauvais & Frère.

Question différée.

(c) Déclarant que le cheval du poste de pompiers No 23, qui a été tué accidentellement en répondant à l'avertisseur No 3531, le 3 juin dernier, était évalué à \$325, et recommandant que cette somme soit réclamée de M. S. Cartier, le propriétaire du chien qui a causé l'accident.

Renvoyé au Département en Loi.

4.—Soumis et lu un rapport déclarant que les entrepreneurs suivants ont rempli leurs contrats respectifs d'une manière satisfaisante, et recommandant que leurs dépôts leur soit remis:

Lackawanna Coal Co. pour la fourniture de charbon.

J. O. Labrecque, pour la fourniture de charbon.

E. Lemire, pour la fourniture de charbon.

Laporte & Frère, pour la fourniture de l'avoine.

S. Thibault & Cie., pour la fourniture de la moulée.

Résolu: De souscrire audit rapport, et de prier le Trésorier de la Ville d'agir en conséquence.

5.—Soumis et lu un rapport du surintendant du service des Alarmes d'incendie, informant la Commission que le mardi, 27 courant, à 6 heures p.m. un tramway de la Compagnie "Montreal Street Railway" No 590, a déraillé sur la rue Ontario, près de la rue Chambly, et a frappé un poteau de la Compagnie "Bell Telephone" brisant l'avertisseur No 832 qui était attaché à ce poteau, et déclarant que l'avertisseur a été envoyé à la Compagnie "Northern Electric" pour le faire réparer.

Résolu: D'approuver la conduite du surintendant en ce qui regarde les réparations de l'avertisseur, et qu'il soit autorisé à envoyer le compte desdites réparations à la Compagnie "Montreal Street Railway" pour paiement.

6.—Le surintendant du service des Alarmes d'incendie soumet les soumissions suivantes pour le peinturage de 468 avertisseurs:

	Chaque
M. D. Farrell	\$1.00
MM. Solomon & Spidmann	1.05
M. L. E. Poirier	1.25
M. W. P. Scott	2.00
M. J. A. Arcand	pour \$1,089

Après mûre considération des soumissions soumises, il est

Résolu: D'accepter la soumission de M. D. Farrell, au prix de \$1.00 l'un, le plus bas soumissionnaire, pour le peinturage de 468 avertisseurs, plus ou moins, conformément à sa soumission et au devis, et de prier le surintendant des Alarmes d'incendie d'agir en conséquence. (M. l'échevin Nault dissident.)

7.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des Edifices, demandant que la somme de \$85.00 soit votée pour les fins suivantes:

Pour contingents du Département	\$25.00
Pour frais de transport à M. Laberge, ass-inspec- teur des Edifices, (6 mois à \$10.00.)	60.00
	\$85.00

Résolu: D'acquiescer à cette demande, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

8.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De M. Ross & McFarlane, architectes, demandant au nom de "The John Murphy Co." Limitée, la permission d'ériger un édifice à l'épreuve du feu et des planchers de "Mill Construction" sur la rue Ste-Catherine Ouest. Ladite construction projetée n'étant pas prévue dans le règlement No 260.

(b) De M. Nathan Fischelevitch demandant la permission d'ériger une forge, sur le lot No 36 rue Vitré Est, quartier St-Louis, Nos 46-45 du cadastre.

with this matter be referred to Council for consideration and action.

3.—Submitted and read the following reports from the chief of the Fire Department:

(a) Asking that the sum of \$25.00 be granted and placed at his disposal for unforeseen expenses of the department.

Resolved: To accede to said request, and that a report be made to Council accordingly.

(b) *Re* Outstanding accounts to the amount of \$37.37 from Messrs. Beauvais Frère.

Consideration deferred.

(c) Reporting that the horse of No. 23 Station accidentally killed while responding to box 3531 on June 3rd. last, was valued at \$325, and recommending that this sum be claimed from Mr. S. Cartier, the owner of the dog which caused the accident.

Referred to the Law Department.

4.—Submitted and read a report from the supply officer stating that the following contractors have fulfilled their respective contracts in a satisfactory manner and recommending that their deposits be returned:

Lackawanna Coal Co. for the supply of coal.

J. O. Labrecque, for the supply of coal.

E. Lemire, for the supply of coal.

Laporte & Frère, for the supply of oats.

S. Thibault & Co., for the supply of bran.

Resolved: To concur in said report and that the City Treasurer be instructed to act accordingly.

5.—Submitted and read a report from the Superintendent of the Fire Alarm Department, informing the Committee that on Tuesday evening, the 27th instant, about 6 p.m., a car of the Montreal Street Railway Co. No. 590, ran off the track on Ontario street, near Chambly street, and crushed into a Bell Telephone Co's pole, smashing the fire alarm box No 832 which was attached to said pole, and stating that the box was sent to the Northern Electric Co. for repairs.

Resolved: To approve of the Superintendent's action as to the repairs of said box, and that he be authorized to send the account of said repairs to the Montreal Street Railway Co. for payment.

6.—The Superintendent of the Fire Alarm Department submitted the following tenders for the painting of 468 fire alarm boxes:

	Each
Mr. D. Farrell	\$1.00
Messrs. Solomon & Spellmann	1.05
Mr. L. E. Poirier	1.25
Mr. W. P. Scott	2.00
J. A. Arcand,	for \$1,089.00

After due consideration of the tenders submitted, it was

Resolved: That Mr. D. Farrell's tender be accepted, he being the lowest tenderer, for the painting of 568 more or less, fire alarm boxes, at \$1.00 each. The whole according to his tender and specifications, and that the Superintendent of the Fire Alarm Department be instructed accordingly. (Ald. Nault dissenting.)

7.—Submitted and read a report from the Building Inspector asking that the sum of \$85.00 be granted for the following purposes:

For contingencies of the department	\$25.00
For transportation, to Mr. Laberge, assistant Building Inspector, for six months at \$10.00	60.00
	\$85.00

Resolved: To accede to the request, and that a report be made to Council accordingly.

8.—Submitted the following petitions:

(a) From Messrs. Ross & MacFarlane, architects, asking on behalf of The John Murphy Co., Limited, permission to erect a building of fire proof construction and floors of Mill Construction, on Ste. Catherine street West, said construction not provided for in By-law No 260.

(b) From Mr. Nathan Fischelevitch for permission to erect a forge, on lot No. 6 Vitré street, East, St. Louis ward, cadastral No. 46-45.

(c) De M. Henri St-Pierre, demandant la permission d'ériger une forge, sur le lot No 1364 du cadastre, subdivision No 15, No 160 rue Iberville, quartier Ste-Marie.

(d) De M. D. Drysdale, demandant la permission d'emmagasiner et de vendre de la gazoline, dans un réservoir "Bowser" de la capacité de 330 gallons, sur le lot No 752 du cadastre, subdivision Nos 153 et 161, No 159 rue Craig Ouest, quartier St-Laurent.

(e) De M. G. Lalumière Co., demandant la permission d'ouvrir une cour à bois et à charbon, sur le lot No 210 du cadastre, subdivision Nos 62 et 63 rue Shaw, quartier St-Denis.

Sur rapport favorable de l'Inspecteur des Edifices, et aucune objection n'étant soulevée, il est

Résolu: Que les permissions demandées soient accordées, sujettes néanmoins à la surveillance et à l'approbation de l'Inspecteur des Edifices, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

Ajournement.

Z. S. MELOCHE,
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 2 août.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Guay, Séguin, Laviolette et J.-B.-A. Martin.

Le procès-verbal de l'assemblée tenue le 23 juillet 1909, est lu et approuvé.

1.—Soumise et lue une plainte de la part de MM. Nugent & Hoobin, contre M. Arthur Benoit, comptable, du bureau du contrôleur.

Renvoyée à une sous-commission, composée de M. le président et de M. l'échevin Martin.

2.—Soumise et lue une lettre de la Commission des Ingénieurs, composée de MM. Leman, St-George et Ross, transmettant un compte au montant de \$3,478.41, pour frais de voyage et autres dépenses et pour la préparation d'estimés, plans, etc., en rapport avec le projet de loi présenté à la législature de Québec re conduits souterrains.

Résolu: De payer ledit montant de \$3,478.41.

3.—Soumise et lue une lettre du Comité de Citoyens qui organise les fêtes du "De retour à Montréal", demandant une allocation additionnelle.

Déposée sur le bureau.

4.—Soumise et lue une communication de M. A.-E. Harvey, au sujet de l'expropriation de la rue Hutchison.

Renvoyée au Département en Loi pour examen et rapport.

5.—Soumise et lue une lettre du "National Memorial Tower Committee" de Halifax, demandant une allocation.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir souscrire à cette demande, parce qu'il n'y a plus de fonds disponibles pour cette fin.

6.—Lue une lettre de remerciements de la secrétaire de l'hôpital Sainte-Justine.

Déposée aux archives.

7.—Soumis et lu un rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville, demandant un crédit de \$287 pour réparer la balustrade sur le toit de l'Hôtel de Ville.

Résolu: De souscrire à ce rapport.

8.—Soumis et lus des rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé, à l'effet de construire un égout dans le chemin de la Côte des Neiges.

Résolu: De souscrire audit rapport.

9.—Soumis et lus des rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé pour la construction d'égouts dans: (1) la rue St-Martin et (2) la rue Valois.

Résolu: De recommander que lesdits rapports soient de nouveau renvoyés au Département de la Voirie, vu l'opinion du Département en Loi à ce sujet.

10.—Un rapport de la Commission des Finances demandant un crédit de \$1,500 pour envoyer une délégation à Médecine Hat, rapport renvoyé à ladite Commission des Finances, le 20 juillet dernier, est déposé aux archives.

(c) From Mr. Henri St-Pierre, for permission to erect a forge on lot cadastral No. 1364, subdivision No. 15, No. 160 Iberville street, St. Mary's ward.

(d) From Mr. D. Drysdale, for permission to store and sell gasoline from a Bowser tank, capacity of 330 gallons, on lot cadastral No. 752, subdivision Nos. 153 and 161, 159 Craig street West, St. Lawrence ward.

(e) From Messrs. G. Lalumière & Co., for permission to open a wood and coal yard, on lot cadastral No. 210, subdivision No. 62 and 63, Shaw street, St. Denis ward.

The Building Inspector reporting favorably on these petitions, and there being no oppositions, it was

Resolved: That the permissions sought for be granted subject however, to the superintendence and approval of the Building Inspector, and that a report be made to Council accordingly.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd August.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, chairman, Guay, Séguin, Laviolette, J. B. A. Martin.

The minutes of the meeting held on the 23rd July 1909, were read and confirmed.

1.—Submitted and read a complaint from Messrs Nugent and Hoobin against Mr. Arthur Benoit, accountant, City comptroller's office.

Referred to a sub-committee composed of the chairman and Ald. Martin.

2.—Submitted and read a communication from the Committee of Engineers, viz Messrs. Leman, St. George and Ross, transmitting their account amounting to \$3,478.41, for travelling and other expenses and preparing estimates, plans, etc., in connection with legislation at Quebec re underground conduits.

Resolved: To pay said amount of \$3,478.41.

3.—Submitted and read a communication from the Committee of citizens organizing the "Back to Montreal" celebration, for an additional grant.

Laid on the table.

4.—Submitted and read a communication from Mr. A. E. Harvey anent the expropriation of Hutchison street.

Referred to the Law Department for examination and report.

5.—Submitted and read a communication from the National Memorial Tower Committee, of Halifax, for a grant.

Resolved: That the Committee regret to be unable to comply with said request, inasmuch as no funds are available for that purpose.

6.—A letter of thanks from the Secretary of the St. Justine Hospital was filed of record.

7.—Submitted and read a report from the City Hall Committee for an appropriation of \$287 to repair railing on roof of City Hall.

Resolved: To concur therein.

8.—Submitted and read reports from the Road Committee and Board of Health for the construction of a sewer in Côte-des-Neiges road.

Resolved: To concur therein.

9.—Submitted and read reports from the Road Committee and Board of Health for the construction of sewers in (1) St. Martin street and (2) Valois street.

Resolved: To recommend that said reports be referred back to the Road Committee, in view of the opinion of the Law department relating thereto.

10.—A report from the Finance Committee to vote \$1,500 to send a delegation to Médecine Hat, which was referred back to the said Finance Committee, on the 20th July last, was filed of record.

11.—Soumis et lu un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$300, à l'effet de nommer trois experts en rapport avec la poursuite de la "Montreal Light, Heat & Power Co." vs. la Cité re Éclairage des rues.

Résolu: De souscrire à ce rapport, pourvu que la nom de M. Paul Béique, ingénieur civil, soit substitué à celui de M. J.-M. Robertson, mentionné dans ledit rapport, et à condition qu'un arrangement préalable soit fait avec lesdits experts, pour que leurs honoraires n'excèdent pas le montant de \$100 dans chaque cas.

12.—Soumis et lu un rapport de la Commission des Parcs et Traverses, qui demande un crédit de \$16,290.64, pour construire un quai à l'île Sainte-Hélène.

Résolu: De recommander que la Commission des Parcs et Traverses soit priée de demander l'approbation du gouvernement fédéral en ce qui concerne ledit quai, et lorsqu'elle aura obtenu cette approbation, d'autoriser ladite Commission à demander des soumissions pour ces travaux; après quoi une demande pourra être faite au Conseil pour le crédit nécessaire à cette fin.

13.—Le trésorier de la Ville soumet une lettre concernant l'achat de certaines obligations pour fonds d'amortissement par suite de l'annexion de la Municipalité de de Lorimier, ces obligations s'élevant en tout à \$84,162.58.

Déposée aux archives.

14.—Soumis et lus des rapports de la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'opérer le virement: (1) d'un montant de \$1,000 pour réparations au square Victoria et (2) de \$31.75 et de \$45 pour l'exécution de certains travaux dans le parc Mont-Royal.

Résolu: De souscrire à ces rapports.

15.—La Commission étudie les rapports suivants de:

(1) La Commission des Parcs et Traverses, qui demande un crédit de \$250 pour l'émondage des arbres sur l'île Sainte-Hélène;

(2) La Commission des Incendies et de l'Éclairage, qui demande un crédit de \$85 pour dépenses casuelles, etc.;

(3) La Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant un crédit de \$25 pour dépenses imprévues;

(4) La Commission des Parcs et Traverses, pour acheter certain terrain pour l'agrandissement du Parc Mont-Royal;

(5) La Commission de l'Hôtel de Ville, qui demande un crédit de \$75,000 pour acheter une certaine propriété afin d'agrandir l'Hôtel de Ville; lesquels dits rapports sont déposés sur le bureau pour étude ultérieure.

16.—Est déposée sur le bureau une lettre du surintendant des Parcs qui demande un crédit de \$200 pour acheter un cheval.

17.—Le Département en Loi recommande le paiement d'un compte de \$5,602.29 au gouvernement provincial pour l'entretien des aliénés durant l'année 1907.

Résolu: De recommander le paiement dudit compte.

Ajournement.

RENE BAUSET,
Asst. greffier de la Ville.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 5 août.

Sont présents: MM. les échevins Giroux, président, Duquette, Major, David, Gallery et Turner.

1.—M. le président, au nom de la Commission, offre les plus profondes sympathies à M. l'échevin David, membre de cette Commission, à l'occasion de la mort de son fils, qui s'est noyé accidentellement, ainsi qu'à l'échevin Duquette, aussi membre de la Commission, à l'occasion de la mort de son frère.

DELEGATIONS.

2.—M. J. Girard, représentant les journaliers du quartier St-Denis et M. J.-A. Narbonne, représentant les journaliers de la division Est de la Ville, se présentent devant la Commission au nom des associations ouvrières et protestent contre l'attitude prise par les échevins du Conseil qui ont

11.—Submitted and read a report from the Fire and Light Committee for an appropriation of \$300 to appoint 3 experts in connection with the action of the M. L. H. & P. Co. vs the City re lighting the streets.

Resolved: To concur therein, provided that the name of Mr. Paul Béique, civil engineer, be substituted for that of Mr. J. M. Robertson, mentioned in said report, and conditionally that a previous arrangement be made with said experts whereby their fees shall not exceed the sum of \$100 in each case.

12.—Submitted and read a report from the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$16,290.64 to construct a wharf at St. Helen's Island.

Resolved: To recommend that the Parks and Ferries Committee be requested to secure the approval of the Dominion Government as regards said wharf, and when such approval is secured, that said Committee be authorized to call for tenders for said work and report to Council for the required appropriation.

13.—The City treasurer submitted a communication concerning the purchase of certain securities for the investment of sinking fund accumulations, following the annexation of the municipality of deLorimier, amounting in the aggregate to \$84,162.58.

Filed of record.

14.—Submitted and read reports from the Parks and Ferries Committee to vary (1) a sum of \$1,000 for repairs to Victoria square and (2) \$31.75 and \$45 for certain works in Mount Royal Park.

Resolved: To concur therein.

15.—The Committee considered the following reports from:

(1) The Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$250 to trim trees on St. Helen's Island;

(2) The Fire and Light Committee, for an appropriation of \$85 for contingencies, etc.;

(3) The Fire and Light Committee, for an appropriation of \$25 for unforeseen expenditure;

(4) The Parks and Ferries Committee, to acquire certain land for the enlargement of Mount-Royal Park;

(5) The City Hall Committee, for an appropriation of \$75,000 to purchase certain property to enlarge the City Hall;

which said reports were laid on the table for future consideration.

16.—A demand from the superintendent of Parks for \$200 to purchase a horse was laid on the table.

17.—The Law Department recommended the payment of an account of \$5,602.29 to the Provincial Government for the maintenance of insane during 1907.

Resolved: To recommend that the said amount be paid.

Adjourned.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 5th of August.

Present: Ald. Giroux, chairman, Duquette, Major, David, Gallery and Turner.

1.—The chairman, on behalf of the Committee expressed his most sincere sympathy to Ald. David, member of this Committee, on the occasion of the death of his son, drowned accidentally, and to Ald. Duquette, also a member of this Committee, on the occasion of his brother's death.

DELEGATIONS.

2.—Mr. J. Girard, on behalf of the journeymen of St. Denis ward and Mr. J. A. Narbonne representing the journeymen of the eastern division of the City, appeared before the Committee, on behalf of associations of laborers and protested against the attitude taken by Aldermen of

voté entre les rapports de la Commission de la Voirie, qui ont été adoptés par le Conseil Municipal le 3 août dernier, à l'effet de permettre à cette Commission de confectionner des trottoirs et pavages permanents à la journée.

M. le président informe ces messieurs qu'il proposera, à la prochaine assemblée du Conseil, une motion à l'effet d'amender la règle No 117 des règles du Conseil, de manière à permettre à la Commission de la Voirie d'exécuter des travaux permanents à la journée.

3.—M. P. Loye, se présente devant la Commission et se plaint du mauvais état du trottoir sur la rue Albert.

M. J.-B.-A. Martin, représentant du quartier St-Joseph, aussi présent à la séance, informe M. Loye que le Conseil a ordonné récemment, la confection d'un trottoir permanent sur la rue Albert.

4.—M. R. Bauset, assistant greffier de la Ville, ouvre les 3 soumissions reçues pour la construction de la 2^{ème} section de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke, à partir de la rue St-Denis jusqu'au boulevard St-Laurent.

Les soumissions sont renvoyées à l'inspecteur de la Ville pour qu'il prépare un tableau comparatif des prix.

REQUETES.

5.—De MM. P. Sicotte & Cie, demandant le remboursement des argents dus à MM. F. F. Powell & Cie.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un rapport.

6.—De M. J.-J. Fitzpatrick, sollicitant une position comme inspecteur des pavages.

Déposée sur le bureau.

7.—De propriétaires et résidents de la rue Notre-Dame, demandant que soit construit un trottoir permanent sur le côté Sud, entre les rues St-Rémi et le chemin de la Côte St-Paul.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.

8.—De la "International Gully Co.", offrant de fournir des puisards Colas aux mêmes conditions que les puisards Renault.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec instruction d'acheter des puisards Colas, mais sauf l'approbation du Département en Loi.

9.—De la "International Gully Co." demandant de lui fournir un état indiquant la quantité de puisards Renaud qui ont été livrés à la Cour de la rue DeLorimier en 1906 et 1907, et les endroits où ils ont été posés.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec instruction d'accéder à ladite demande.

10.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à construire à la journée l'égout de l'avenue Dominion, à partir de la rue Fulford jusqu'à la rue Dominion.

11.—De M. E. Dubeau, demandant la permission de maintenir la marquise construite en face de sa propriété "Le Salaberry" sur la rue Sherbrooke, coin de la rue St-Denis.

Résolu: D'accorder ladite permission et qu'un bail soit préparé en conséquence.

12.—De la "Lake of the Woods Milling Co. Limited", se plaignant du mauvais état de la chaussée de la rue St-Denis, à partir de ses entrepôts jusqu'à l'avenue Laurier.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

13.—De M. J.-W. Tatley, au nom de son père Wm Tatley, demandant la permission de construire deux soutes à charbon sous le trottoir de l'avenue Oxenden et de la rue Prince Arthur.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

14.—De M. J.-B. Garand, sollicitant une position d'inspecteur des trottoirs.

Déposée sur le bureau.

15.—De M. L. Pleau, sollicitant une position de machiniste au clos de la division Ouest.

Déposée sur le bureau.

16.—De M. L.-N. Mathieu et al, protestant contre le niveau donné aux requérants par la Ville pour la construction de leurs maisons sur la rue Nicolet, entre les rues Ontario et Hochelaga.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

17.—De Madame Brosseau, demandant le paiement du salaire de son mari, pour le mois de mai, salaire qui a été retenu pour cause de maladie.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à payer

the City Council who voted against the reports of the Road Committee which have been adopted by the City Council on the 3rd of August last, to allow this Committee to lay permanent sidewalks and pavings by day work.

The chairman informed the said gentlemen, that, at the next meeting of Council, he would move to amend rule No. 117 of the rules of Council, so as to allow the Road Committee to perform permanent works by day labor.

3.—Mr. P. Loye appeared before the Committee and complained of the bad state of the sidewalk on Albert street.

Ald. J. B. A. Martin, representative of St. Joseph ward, present at the meeting, informed Mr. Loye that Council had recently adopted the laying of a permanent sidewalk on Albert street.

4.—Mr. R. Bauset, Asst. City Clerk, opened the three tenders received for the construction of the 2nd section of the Sherbrooke street relieving sewer, from St. Denis to St. Lawrence Boulevard.

The said tenders were referred to the City Surveyor for a tabulated statement of prices.

PETITIONS, ETC.

5.—From Messrs. P. Sicotte & Co. asking that Messrs. F. F. Powell & Co. be reimbursed of sums due to them.

Referred to the City Surveyor for a report.

6.—From Mr. J. J. Fitzpatrick asking for a position as inspector of pavings.

Laid on the table.

7.—From proprietors and residents of Notre-Dame street, asking for a permanent sidewalk on the south side, between St. Rémi street and Côte St. Paul road.

Referred to the City Surveyor for an estimate.

8.—From the International Gully Co., offering to supply Colas Gullies on the same conditions as for the Perreault gullies.

Referred to the City Surveyor with instructions to purchase Colas gullies, but subject to the approval of the Law Department.

9.—From the International Gully Co., asking that they be supplied with a list of the quantity of Renaud gullies delivered to deLorimier avenue yard in 1906 and 1907 and the place where they have been laid.

Referred to the City Surveyor with instructions to grant said request.

10.—*Resolved*: That the City Surveyor be authorized to construct by day work the Dominion avenue sewer, from Fulford to Dominion street.

11.—From Mr. E. Dubeau, asking permission to maintain the portico constructed in front of his property "The Salaberry" on Sherbrooke street, corner of St. Denis St.

Resolved: That said permission be granted and that a lease be prepared accordingly.

12.—From the Lake of the Woods Milling Co. Ltd., complaining of the bad state of the roadway on St. Denis street, from their warehouse to Laurier avenue.

Referred to the City Surveyor.

13.—From Mr. J. W. Latley, on behalf of his father, Wm. Latley, asking permission to construct two coal shutes under the sidewalk of Oxenden avenue and of Prince Arthur street.

Referred to the City Surveyor for a report.

14.—From Mr. J. B. Garand, asking for a position as sidewalk inspector.

Laid on the table.

15.—From Mr. L. Pleau, applying for a position of machinist at the western division yard.

Laid on the table.

16.—From Messrs. L. N. Mathieu et al., protesting against the level given to the petitioners by the City to construct their houses on Nicolet street, between Ontario and Hochelaga streets.

Referred to the City Surveyor for a report.

17.—From Mrs. Brosseau, asking to be paid her husband's salary for the month of May, the same having been retained on account of illness.

Resolved: That the City Surveyor be authorized to pay

à M. Brosseau, son salaire du mois de mai dernier si la chose est légale.

18.—De la "Montreal Land and Improvement Co." offrant de céder à la Ville la rue Stadacona, entre les rues Chamblay et Davidson.

Déposée sur le bureau.

19.—De la Compagnie du Téléphone Bell, au sujet de la permission qui lui a été accordée par le Conseil, le 14 juin dernier de poser des conduits souterrains dans les rues suivantes:

Prince Arthur, entre St-Dominique et Laval.

Sherbrooke, entre Laval et Berri.

DeMontigny, entre St-André et Papineau.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec instruction d'agir conformément à la résolution du Conseil annexée à la lettre de ladite Compagnie.

20.—De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, demandant:

1. La permission d'établir une voie d'embranchement sur la rue St-Patrice.

2. La permission de traverser les rues Ste-Catherine et DeMontigny, à l'Est de l'avenue DeLorimier, et

3. Le changement du niveau de la chaussée de la rue Osborne.

Question différée, afin de permettre à la Commission de visiter les endroits en question.

21.—De la Commission Scolaire d'Hochelaga demandant que soit pavé en asphalte la rue Dézéry, à partir de la rue Notre-Dame jusqu'à la rue Ste-Catherine.

Déposée sur le bureau.

22.—De la "Amherst Park Land Co." se plaignant de l'état des rues Dufferin, Avenue Sherbrooke, Amherst et autres.

Question référée à M. l'échevin Duquette.

23.—De L'Oeuvre et Fabrique de Notre-Dame relativement à l'élargissement du chemin de la Côte-des-Neiges.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un rapport et un plan.

24.—De propriétaires des rues Champlain, Maisonneuve et Plessis, s'opposant à la construction d'un égout sur la rue Champlain, entre les rues Logan et LaFontaine.

Déposée aux archives.

25.—De MM. Mousseau & Gagné, avocats de M. L. Renaud, mettant la Cité en demeure de s'abstenir d'adjudger aucun contrat pour la fourniture du puisard "Renaud" à un nommé Alfred Colas non plus qu'à la "Standard Foundry" de Longueuil.

Déposée sur le bureau.

26.—Résolu: Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à M. L. Gravel, agent de la "Ontario Asphalt Block Co.", son dépôt de \$100 effectué avec sa soumission pour la fourniture des blocs d'asphalte, livrés cette année.

27.—Le la "Canadian Rubber Co." retirant sa demande à l'effet de poser un tuyau au-dessus de la rue Notre-Dame, à l'angle de la rue Dorion.

Déposée aux archives.

28.—De l'Association des Amateurs Athlétiques "Le Coureur des Bois", demandant la permission de jouer le dimanche, à la Base Ball, sur le terrain du nouveau clos de la division Nord.

Déposée sur le bureau.

29.—De M. J. Quinn, au sujet de sa soumission pour la fourniture de dalles de pierre de New York pour trottoirs.

Déposée sur le bureau.

30.—De MM. Beauvais Frères, se plaignant du mauvais état du puisard et du trottoir sur la rue St-Charles-Borromée vis-à-vis le No 271.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

31.—De M. J.-T. Ewart, demandant la permission de construire une passerelle à partir du fleuve jusqu'à la digue.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

32.—De M. F. Seuillard, donnant avis à la Commission qu'il va discontinuer le bail, pour le terrain qu'il a loué à la Ville.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

33.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant que soit confectionné un trottoir permanent,

Mr. Brosseau his salary for May last, if it can be legally done.

18.—From the Montreal Land & Improvement Co., offering to cede Stadacona street to the City, between Chamblay and Davidson streets.

Laid on the table.

19.—From the Bell Telephone Co., anent the permission granted by Council on the 14th of June last, to lay underground conduits in the following streets:

Prince Arthur, between St. Dominique street and Laval Avenue, Sherbrooke street, between Laval and Berri, DeMontigny, between St. André and Papineau.

Referred to the City Surveyor, with instructions to act according to the resolution of Council attached to said Company's letter.

20.—From the Canadian Pacific Railway Co., asking:

1. The establishment of a spur line on Sherbrooke St.

2. Permission to cross Ste. Catherine and DeMontigny streets, east of de Lorimier avenue, and

3. The change of level of Osborne street roadway.

Consideration deferred so as to enable the Committee to visit the above mentioned places.

21.—From the Hochelaga School Board asking that Dézéry street, from Notre-Dame to Ste. Catherine street be paved with asphalt.

Laid on the table.

22.—From the Amherst Park Land Co., complaining of the state of Dufferin, Sherbrooke avenue, Amherst and other streets.

The matter was referred to Ald. Duquette.

23.—From "l'Oeuvre et Fabrique de Notre-Dame" concerning the widening of Côte-des-Neiges road.

Referred to the City Surveyor for a report and plan.

24.—From proprietors on Champlain, Maisonneuve and Plessis streets, opposing the construction of a sewer on Champlain street, between Logan and LaFontaine streets.

Filed of record.

25.—From Messrs. Mousseau & Gagné, attorneys for Mr. L. Renaud, notifying the City not to award contracts for the supply of the "Renaud" gully to Mr. Alfred Colas, nor to the Standard Foundry, of Longueuil.

Laid on the table.

26.—Resolved: That the City Treasurer be authorized to refund Mr. L. Gravel, agent of the Ontario Asphalt Block Co. his deposit of \$100 made with his tender for the supply of asphalt blocks this year.

27.—From the Canadian Rubber Co. withdrawing their petition to cross a pipe over Notre-Dame street, corner of Dorion street.

Filed of record.

28.—From the "Association des Amateurs Athlétiques "Le Coureur des Bois," for permission to play Base-Ball on Sunday, on the grounds of the new northern division yard.

Laid on the table.

29.—From Mr. J. Quinn, anent his tender for the supply of N. Y. flags for sidewalks.

Laid on the table.

30.—From Messrs. Beauvais Frères, complaining of the gully and of the bad state of the sidewalk on St. Charles-Borromée street, in front of No. 27.

31.—From Mr. J. I. Ewart, asking permission to build an overhead bridge, from the river to the dyke.

Referred to the City Surveyor for a report.

32.—From Mr. F. Souillard, notifying the City that he intends to cancel the lease of the piece of land he rented to the City.

Referred to the City Surveyor.

33.—From the Fire and Light Committee asking that a permanent sidewalk be constructed in front of No. 15 fire

en face du poste No 15, à l'angle des rues Hibernia et Mullins, et que soient posés des puisards en face de la station No 12, rue des Seigneurs.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

34.—Les documents suivants sont renvoyés à l'inspecteur de la Ville.

1. De la "Guaranteed Pure Milk Co." au sujet de l'état de la rue St-Mathieu.
2. De la "Montreal Electric Light Co." au sujet de la pose de 79 poteaux dans certaines rues de la Cité.
3. De la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, au sujet de l'état du terrain autour du puisard posé par la corporation de deLorimier en 1907, à environ 300 pieds à l'Ouest de la rue Iberville.

4. De M. G. J. Lunn & Co., protestant contre la confection d'un trottoir permanent en face de sa propriété No 134 rue Chatham.

5. De M. L. Holstein, demandant que soit posé un trottoir en bois, en face de sa propriété, sur la rue Barré.

6. De M. N. Beard, offrant de vendre le terrain nécessaire (sur la rue Simpson) pour la nouvelle entrée projetée au parc Mont-Royal.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

35.—Soumis deux extraits des procès-verbaux du Conseil, assemblée du 3 courant, concernant la construction de trottoirs et pavages permanents.

M. le président dit qu'il croit qu'il vaudrait mieux attendre 2 ou 3 jours avant de commencer lesdits travaux, attendu qu'une demande a été faite devant la Cour pour une injonction interlocutoire contre la Ville afin d'empêcher l'exécution desdits travaux.

RAPPORTS.

36.—De l'inspecteur de la Ville au sujet du coût du redressement de la ligne de la rue Roy, depuis la rue St-André jusqu'à la rue St-Christophe.

37.—*Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à M. M. Dineen, son dépôt de \$7,000 effectué avec sa soumission pour la construction de la 1ère section de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke, à partir de la rue Beaudry jusqu'à la rue St-Denis.

38.—De l'inspecteur de la Ville au sujet du contrat passé entre la Ville de deLorimier et M. J. E. Wilder, pour la construction de certains égouts.

Renvoyé à M. J. Pelletier, contrôleur et auditeur de la Ville.

39.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est *Résolu*: Qu'une sous-commission composée de MM. les échevins Duquette, Major et Gallery, soit constitué pour s'enquérir des accusations contre le contremaître M. Jones, qui est actuellement suspendu de ses fonctions, et, que l'inspecteur de la Ville soit prié de soumettre à ladite sous-commission toutes lettres et informations qu'il a reçues concernant la suspension de M. Jones.

40.—De la Commission des Finances, au sujet du remboursement de certains pourcentages à la Sicily Asphaltum Paving Co.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville pour un nouveau rapport.

41.—De la Commission des Finances, au sujet d'un bref de *mandamus* émis contre les Commissaires des chemins à Barrières de Montréal pour leur enjoindre de mettre en bon état le chemin Papineau, de l'avenue Mont-Royal à la rue des Carrières, et la rue des Carrières, du chemin Papineau à la rue Mont-Royal.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

42.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est *Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'adjuger, au plus bas soumissionnaire, M. L. Giguère & Cie, l'entreprise de la construction de la 2ième section de l'égout auxiliaire de la rue Sherbrooke, à partir de la rue St-Denis jusqu'au boulevard St-Laurent, conformément au cahier des charges, termes et conditions de la formule de la soumission et aux prix mentionnés dans leur soumission, savoir:

Egout de 2' x 3', complet y compris l'excavation et le remplissage, par verge linéaire	\$10.00
Egout de 6 pieds dia. complet, y compris l'excavation et le remplissage, par verge linéaire	75.00
Excavation dans le roc, par verge cube	3.00
Chevalet pour égout par verge linéaire	3.00
Regards de jonction par verge linéaire	20.00

station, corner of Hibernia and Mullins streets, and that gullies be laid in front of No. 12 fire station, on Seigneurs street.

Referred to the City Surveyor.

34. The following documents were referred to the City Surveyor:

1. From the Guaranteed Pure Milk Co. anent the state of St. Matthew street.
2. From the Montreal Electric Light Co. anent the erection of 79 poles on certain streets of the City.
3. From the Canadian Pacific Railway Co., anent the state of the grounds around the gully laid by the corporation of deLorimier in 1907, about 300 feet west of Iberville street.
4. From Messrs. G. J. Lunn & Co., protesting against the laying of a permanent sidewalk in front of his property, on Barré street.

6. From Mr. N. Beard, offering to sell the necessary land on Simpson street, for the new proposed entrance into Mount-Royal Park.

Referred to the City Surveyor for a report.

35.—Submitted two extracts from the minutes of the meeting of Council held on the 3rd instant, anent the construction of permanent sidewalks and pavements.

The chairman stated it would be better to wait 2 or 3 days before proceeding with said work as an application for an interlocutory injunction has been made to the Court against the City to prevent the execution of said works.

REPORTS.

36.—From the City Surveyor anent the cost of straightening the line of Roy street, from St. André to St. Christophe street.

37.—*Resolved*: That the City Treasurer be authorized to refund Mr. M. Dineen his deposit of \$7,000 made in connection with his tender for the construction of the 1st section of the Sherbrooke street relieving sewer, from Beaudry to St. Denis street.

38.—From the City Surveyor, anent the contract passed between the town of deLorimier and Mr. J. E. Wilder, for the construction of certain sewers.

Referred to Mr. J. Pelletier, City Comptroller and auditor.

39.—On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That a sub-committee composed of Ald. Duquette, Major and Gallery, be appointed to investigate the charges laid against foreman Mr. Jones, who is now suspended, and, that the City Surveyor be requested to supply said sub-committee with all the correspondence and information which he may have received concerning the suspension of Mr. Jones.

40.—From the Finance Committee anent the refund of certain pourcentages to the Sicily Asphaltum Paving Co.

Referred to the City Surveyor for a further report.

41.—From the Finance Committee anent a writ of *mandamus* issued against the Montreal Turnpike Trust, to compel them to repair Papineau road, from Mont-Royal avenue to Carrières street, and Carrières street from Papineau road to Mount-Royal avenue.

Referred to the City Surveyor for a report.

42.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the construction of the 2nd section of the Sherbrooke street relieving sewer, from St. Denis street to St. Lawrence Boulevard, be awarded to the lowest tenderer, Messrs. L. Giguère Co., in accordance with specifications, terms and conditions and form of tender, and at prices mentioned in their tender for same, to wit:

2 x 5 sewer, complete, including excavation and refilling, per lineal yard	\$10.00
Sewer of 6 feet dia., complete, including excavation and refilling, per lineal yard	75.00
Rock excavation, per cubic yard	3.00
Cradling for sewer, per lineal yard	3.00
Tumbling shafts, per lineal yard	20.00

Raccordements.

Tuyaux en grès de 12 pouces, par verge linéaire	5.00
Tuyaux en grès de 9 pouces, par verge linéaire	4.00
Tuyaux en grès de 6 pouces, par verge linéaire	3.00

Et, de plus, qu'un contrat notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville, et, aussi que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser aux soumissionnaires M. M. Dineen et MM. Hénault & Heffernan, leurs dépôts de \$6,000 effectués avec leurs soumission pour la construction dudit égout.

43.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$62,000 soit voté pour couvrir le coût de la reconstruction du pont, de la rue Ste-Catherine suivant l'estimé en date du 3 mai 1909, préparé par M. S. Howard, sous-inspecteur de la Ville et conformément à l'ordonnance de la Commission des Chemins de fer, en date du 7 avril 1909.

44.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue St-Philippe à partir de la rue St-Antoine jusqu'à la rue Richelieu.

45.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'inscrire et de décrire dans le Registre des rues le chemin de la Côte St-Laurent et le chemin de la Côte St-Michel, à partir des limites Nord-est de la Paroisse St-Laurent jusqu'à l'avenue Papineau, comme rues publiques suivant le plan soumis conformément à l'Article 410 de la charte de la Cité.

46.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant de substituer des dalles de pierre de New-York et goudron aux dalles de pierre écossaise dans la confection du trottoir permanent sur le côté Ouest de la rue du Fort, à partir de la rue Dorchester jusqu'à la rue St-Luc, pour lequel un crédit de \$4,440.00 a été voté par le Conseil le 21 juillet 1908. Le tout conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Cité, telle qu'amendée, moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

La Commission s'ajourne à jeudi prochain, à 10 heures a.m.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée du 19 août

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Robillard, Leclaire et O'Connell.

1.—Sont ouvertes les soumissions suivantes pour l'installation de lampes électriques à l'extérieur de l'Hôtel de Ville et la surveillance du système d'éclairage desdites lampes pendant les fêtes du "Retour à Montréal", savoir:

J.-O. Gagnon, pour 1,200 lampes	\$875
N. Simoneau, pour 1,200 lampes	950

Le surintendant de l'Hôtel de Ville informe la Commission que le prix de la "Montreal Light, Heat & Power Co." pour la fourniture du courant sera de \$0.05 par lampe, par soir, soit \$540 pour 1,200 lampes pendant 9 soirs.

M. Prieur, représentant la Compagnie d'Auvents des Marchands, informe la Commission qu'il consent à réduire de \$500 à \$400, l'offre verbale qu'il a faite à la dernière séance de ladite Commission pour la décoration de l'hôtel de ville, suivant plan soumis.

Vu que le coût total de la décoration, de l'installation de lampes et de la fourniture de courant électrique, au prix des plus basses soumissions reçues, excéderait le montant disponible à cette fin, il est

Sur la proposition de M. le président,

Résolu: De remettre à cette après-midi la question de l'octroi des contrats ci-dessus et de demander d'ici là à M. J. O. Gagnon, le plus bas soumissionnaire pour l'installation de lampes électriques, s'il consentirait à installer seulement 800 lampes, au lieu de 1,200, au pro rata du prix de sa soumission, à savoir: \$583, lesdites lampes devant être disposées de manière à produire le meilleur effet possible.

Connections.

Tile pipes 12 inches, per lineal yard	5.00
Tile pipes 9 inches, per lineal yard	4.00
Tile pipes 6 inches, per lineal yard	3.00

And, futhermore, that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City and, also that the City Treasurer be authorized to remit to Messrs. M. Dineen and Henault & Heffernan, their deposits of \$6,000 made with their tenders for the construction of said sewer.

43.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$62,000 be voted to cover the cost of reconstructing the Ste. Catherine street bridge, according to the estimate dated the 3rd of May 1909, prepared by Mr. S. Howard, deputy City Surveyor and in accordance with the order of the Board of Railway Commissioners, dated the 7th of April 1909.

44.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sewer be constructed in St. Phillip street, from St. Antoine to Richelieu street.

45.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that Côte St. Laurent road and Côte St. Michel road, from the northern limits of the parish of St. Laurent to Papineau avenue, be inscribed and described in the street register as public streets, according to the plan submitted and in accordance with article 410 of the City charter.

46.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that New York flagstone be substituted for coal tar and scotch flagstone for the construction of the permanent sidewalk on the west side of Fort street, from Dorchester to St. Luke street, for which an appropriation of \$4,440 was voted by Council on the 21st of July 1908. The whole in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter, as amended, one-half of the cost payable by interested proprietors and one-half by the City.

The Committee then adjourned until Thursday next, at 10 o'clock a.m.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

CITY HALL COMMITTEE

Report of meeting held the 19th of August

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Robillard, Leclaire and O'Connell.

1.—The following tenders for the installation of electric lamps around the City Hall and the maintenance of the lighting system of said lamps during the "Back to Montreal" celebration, were opened:

J. O. Gagnon, for 1,200 lamps	\$875
N. Simoneau, for 1,200 lamps	950

The City Hall superintendent informed the Committee that the Montreal Light, Heat & Power Co. would charge 5 cents per lamp, per night, to supply current, or \$540 for 1,200 lamps for 9 evenings.

M. Prieur, on behalf of the Merchants Awning Co., informed the Committee that he consents to reduce from \$500 to \$400 the verbal offer made at the last meeting of the Committee for the decoration of the City Hall according to the plan submitted.

Whereas the total cost of decorating, installing lamps and supplying electric current, at the price mentioned in the lowest tenders received, would exceed the available funds voted for said purpose, it was

On motion of the chairman,

Resolved: That the awarding of the above contracts be deferred until this afternoon and that in the mean time, the lowest tenderer for the installation of electric lamps, Mr. J. O. Gagnon, be asked if he would consent to install only 800 lamps instead of 1,200, at the pro rata of his tender, to wit at \$583, said lamps to be placed in such a way as to give the best possible effect.

2.—Soumises et lues les soumissions suivantes pour la confection de deux tables pour le bureau des dessinateurs, à savoir:

Ed. Fournier, \$51 la table.
H. P. Labelle et Cie, Ltée, \$65 la table.

Résolu: D'autoriser le surintendant de l'Hôtel de Ville à acheter ces tables du plus bas soumissionnaire, M. Ed. Fournier, au prix de sa soumission.

3.—Soumise et lue une lettre de la Fanfare Saint-Henri, demandant l'usage gratuit de la salle de l'hôtel de ville de Saint-Henri, une fois par semaine pour ses pratiques et une fois par mois pour ses réunions.

Résolu: De louer ladite salle à la fanfare Saint-Henri, au prix et aux autres conditions contenues dans la résolution de cette Commission relativement à la location de la salle en question.

4.—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Water & Power Co.", demandant que soit nettoyé et réparé le bureau qu'elle occupe dans l'hôtel de ville de Saint-Henri.

Résolu: D'informer ladite Compagnie que cette Commission regrette de ne pouvoir se rendre à sa demande.

La Commission s'ajourne alors à cette après-midi, à 4 heures.

* * *

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 19 août, 4 hrs.

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Robillard, Leclaire et O'Connell.

Etant reprise en considération la question de l'octroi des contrats pour la décoration et l'illumination de l'hôtel de ville durant les fêtes du "Retour à Montréal" et pendant la convention de la Ligue des Municipalités Américaines,

Soumise et lue une soumission de M. Wm. Rochon, offrant d'installer 1,200 lampes électriques à l'extérieur de l'hôtel de ville et d'entretenir cette installation, pendant le temps ci-dessus mentionné, au prix de \$725.

Résolu: Que le contrat (1) pour la décoration de l'hôtel de ville soit accordé à la Cie d'Auvents des Marchands, au prix de sa soumission, à savoir, \$400. (2) celui pour l'installation de 1,200 lampes électriques, à M. Wm. Rochon, au prix de sa soumission, à savoir, \$725 et (3) celui pour la fourniture du courant électrique, à la "Montreal Light, Heat & Power Co.", au prix de sa soumission, à savoir, \$360; le tout devant être exécuté suivant les plans et cahiers des charges et sous la surveillance et à la satisfaction du surintendant de l'Hôtel de Ville et en conformité des conditions et engagements contenus dans les soumissions des entrepreneurs ci-dessus mentionnés.

Ajournement.

J.-E. GAUTHIER,
Secrétaire pro-tempore.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU 23 AOUT

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS

Rapports des Commissions.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 23 août.

M. l'échevin Major occupe le fauteuil de la présidence.
Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée,

2.—Submitted and read the following tenders for two tables for the draughtsmen's office, to wit:

Ed. Fournier, \$51 per table.
H. P. Labelle & Co., Ltd., \$65 per table.

Resolved: That the City Hall superintendent be authorized to purchase said tables from the lowest tenderer, Mr. Ed. Fournier, at the price of his tender.

3.—Submitted and read a letter from the St. Henry band, asking for the gratuitous use of the St. Henry municipal hall, once a week to practise and once a month to meet together.

Resolved: That the said hall be rented to the St. Henry band, at the price and upon conditions contained in the resolution of this Committee concerning the renting of the said hall.

4.—Submitted and read a letter from the Montreal Water & Power Co., asking that the office occupied by them in the St. Henry town hall, be cleaned and repaired.

Resolved: That the said Company be informed that this Committee regret they cannot grant their request.

The Committee then adjourned until this afternoon, at 4 o'clock.

* * *

Report of adjourned meeting held the 19th of August
(4 o'clock p. m.)

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Robillard, Leclaire and O'Connell.

The matter of awarding contracts for the decoration and illumination of the City Hall during the "Back to Montreal" celebration and during the convention of the League of American Municipalities being reconsidered.

Submitted and read a tender from Mr. Wm. Rochon, offering to install 1,200 electric lamps on the outside of the City Hall and to maintain said installation during the above mentioned time, at the price of \$725.

Resolved: That the contract (1) for the decoration of the City hall be awarded to the Merchants Awning Co., at the price of their tender, to wit, \$400. (2) for the installation of 1,200 electric lamps, to Mr. Wm. Rochon, at the price of his tender, to wit, \$725, and (3) for supplying electric current, to the Montreal Light, Heat & Power Co., at the price of their tender for same, to wit, \$360, the whole to be performed according to plans and specifications and under the supervision of the City Hall superintendent and in accordance with the conditions and agreement contained in the above mentioned tenders.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,
Secretary pro tem.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 23rd OF AUGUST

ORDER OF THE DAY.

REPORTS

Reports of Committee.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held the 23rd of August.

Ald. Major, in the chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. La-

Larivière, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Guay, David, Roy, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

L'assemblée ayant été appelée à l'ordre.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que M. l'échevin Major soit prié de présider l'assemblée.

RAPPORT.

1.—Du greffier de la Ville, au sujet de la récente élection du quartier Est.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin Brodeur est alors présenté au Conseil par MM. les échevins L.-A. Lapointe et Sadler qui l'accompagnent jusqu'à son siège.

AVIS DE MOTION.

2.—De M. l'échevin J.-B.-A. Martin, à l'effet d'amender le règlement concernant la taxe d'eau.

REQUETES.

3.—De la "Montreal Smallware Co." à l'effet d'installer une chaudière à vapeur.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

4.—De la "Montreal Light, Heat & Power Co." transmettant son compte pour l'éclairage des rues durant le mois de juillet.

Renvoyée au Département en Loi.

5.—De M. E.-W. Villeneuve en rapport avec la vente de certain terrain de l'avenue Papineau.

Déposée sur le bureau.

6.—Lettres de remerciements de Madame J.-C.-E. Lévy et de M. O. David au sujet des sympathies offertes par le Conseil.

Déposées aux archives.

7.—De l'Association Nationale des employés d'Hôtels et de Restaurants, demandant une partie du patronage de la Ville.

Renvoyée à la Commission Spéciale des Réceptions.

8.—De la Toronto Exhibition Co., invitant les membres du Conseil à assister au "Montreal Day", le 2 septembre.

Invitation acceptée avec plaisir.

ACTE.

9.—Quittance par la Ville en faveur de Napoléon Laurin.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

Résolu: Que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient priés de le signer au nom de la Ville.

ORDRE DU JOUR.

Étant lu l'ordre du jour pour prendre en considération les rapports des Commissions,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que la Règle 102 des Règles du Conseil soit suspendue afin de permettre la présentation de certains rapports qui n'ont pu être déposés entre les mains du greffier de la Ville avant dix heures, aujourd'hui.

RAPPORTS.

10.—De la Commission des Finances, à l'effet de voter un montant additionnel de \$3,000 en faveur de la Commission Spéciale des Réceptions.

11.—De la Commission des Finances, à l'effet de donner avis à la "Montreal Water & Power Co." de poser un maître-conduit dans l'avenue Papineau.

12.—De la Commission des Finances, pour accorder un montant de \$500 à la Commission Spéciale des Réceptions.

13.—De la Commission des Finances, pour notifier la compagnie "Montreal Water & Power" de poser un maître-conduit dans la rue Christophe Colomb.

pointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Guay, David, Roy, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

The meeting having been called to order,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That Ald. Major be requested to take the chair.

REPORT.

1.—From City Clerk, on the result of the recent election in East Ward.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

Ald. Brodeur was then introduced to the Council by Ald. L. A. Lapointe and Sadler, and accompanied to his seat.

MOTION.

2.—By Ald. J. B. A. Martin, to amend by-law *re* water rate.

PETITIONS.

3.—From Montreal Small Ware Co., to erect a steam boiler.

Referred to Fire and Light Committee.

4.—From M. L. H. & P. Co., transmitting account of street lighting for July.

Referred to Law Department.

5.—From E. W. Villeneuve in connection with the sale of certain land in Papineau Avenue.

Laid on the table.

6.—Letters of thanks from Mrs. J. C. E. Lévy and Mr. O. David for sympathy extended.

Filed of record.

7.—From Hotel and Restaurant Employees' National Association for a share of the City's patronage.

Referred to Special Committee on Receptions.

8.—From Toronto Exhibition Co. inviting the members of Council to attend "Montreal Day" September 2nd.

Accepted with pleasure.

DEED.

9.—Quittance by City to Napoléon Laurin.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

Resolved: That said deed be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

ORDER OF THE DAY.

The Order of the Day being read to consider reports of Committees,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That Rule of Council 102 be suspended in order to allow the presentation of certain reports which could not be deposited with the City Clerk before 10 o'clock this morning.

REPORTS.

10.—From Finance Committee, to vote an additional sum of \$3,000 to the Special Committee on Receptions.

11.—From Finance Committee, to notify the Montreal Water and Power Co. to lay a main in Papineau avenue.

12.—From Finance Committee, to grant a sum of \$500 to the Special Committee on Receptions.

13.—From Finance Committee, to notify the Montreal Water and Power Co. to lay a main in Christophe Colomb Street.

- 14.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer le mémoire de frais dus à MM. Whelan & Whelan, avocats.
- 15.—De la Commission des Finances, à l'effet de faire une offre à la "Montreal Light, Heat and Power Co." re Eclairage du quartier deLorimier.
- 16.—De la Commission des Finances, pour nommer les évaluateurs qui doivent agir comme commissaires re certaines expropriations.
- 17.—De la Commission des Finances, pour agrandir les bureaux du département des évaluateurs.
Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est
- Résolu:* Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.
- 18.—De la Commission des Finances, au sujet de l'achat de certain terrain appartenant à M. C. Messier.
M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN,
- Propose:* Que ledit rapport soit reçu et adopté.
M. l'échevin Couture prétend que ledit rapport ne peut être légalement pris en considération à cette assemblée.
M. le président de l'assemblée décide que ledit rapport est légalement devant le Conseil attendu qu'il est couvert par l'item de l'ordre du jour.
M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin NAULT, propose en
- Amendement:* Que ledit rapport reste sur le bureau pour étude ultérieure.
Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:
- Pour:* Proulx, Clearihue, M. Martin, Sadler, Bumbray, O'Connell, Couture, Ward, Nault, Séguin, Guay, Roy, Carter—13.
- Contre:* L.-A. Lapointe, Giroux, Yates, Dagenais, Lévesque, Turner, Robillard, Lavallée, Lapointe, N. Leclaire, Mercier, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Marin, Major, Lamoureux, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur—22.
- Ledit amendement est ainsi négativé.
Et un nouveau débat s'engageant,
La motion principale étant mise aux voix,
Le Conseil se partage:
- Pour:* L.-A. Lapointe, Giroux, Yates, Dagenais, Lévesque, Turner, Robillard, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Lamoureux, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur—18.
- Contre:* Proulx, Clearihue, M. Martin, Sadler, Bumbray, Mercier, O'Connell, Couture, Gadbois, Ward, Nault, Séguin, Marin, Major, Guay, Roy, Carter—17.
- Le président de l'assemblée déclare que ladite motion a été adoptée.
M. l'échevin Proulx prétend que ladite motion n'a pas été adoptée, vu l'article 333 de la charte, qui exige le vote affirmatif de la majorité absolue du Conseil, savoir 23, afin de pouvoir déclarer ladite motion adoptée.
Le président de l'assemblée, après avoir consulté le Département en Loi, déclare que ladite motion n'a pas été adoptée, vu qu'elle n'a pas reçu le vote affirmatif de la majorité absolue du Conseil.
M. l'échevin Giroux discute cette décision du président de l'assemblée, et il prétend qu'une mauvaise interprétation est donnée de l'article 333 de la charte, et que, pour adopter le rapport en question, une simple majorité des membres présents est requise.
- 19.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$1,000 pour la nomination d'un nouvel ingénieur et de deux chaîneurs.
- 20.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande de construire un égout dans la rue St. Philippe.
- 21.—De la Commission des Finances, souscrivant jusqu'à concurrence du montant de \$15,000 seulement, au rapport de la Commission de la Voirie, qui demande un crédit de \$65,000 pour arroser, etc. les rues.
- 22.—De la Commission des Finances, souscrivant jusqu'à concurrence de \$1,500 seulement au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$10,000 pour réparer et construire des trottoirs en bois.
- 23.—De la Commission des Finances, souscrivant aux

14.—From Finance Committee, to pay bill of costs to Messrs. Whelan & Whelan, attorneys.

15.—From Finance Committee, to make an offer to the M. L. H. & P. Co. re the lighting of DeLorimier ward.

16.—From Finance Committee, to appoint assessors to act as commissioners re certain expropriations.

17.—From Finance Committee, to provide more accommodation for the Assessors Department.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

18.—From Finance Committee anent the purchase of a certain piece of land from Mr. C. Messier.

Ald. L. A. LAPOINTE move, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN,

That said report be received and adopted.

Ald. Couture contended that said report could not be legally considered at this meeting.

The presiding member ruled that said report was legally before the Council, in view of the item of the Order of the Day.

And a debate arising.

Moved in amendment by Ald. COUTURE, seconded by Ald. NAULT,

That said report remain on the table for further consideration.

The vote being taken on said amendment, the Council divided:

Yeas: Proulx, Clearihue, M. Martin, Sadler, Bumbray, O'Connell, Couture, Ward, Nault, Séguin, Guay, Roy, Carter—13.

Nays: L. A. Lapointe, Giroux, Yates, Dagenais, Lévesque, Turner, Robillard, Lavallée, Lapointe, N. Leclaire, Mercier, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Marin, Major, Lamoureux, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur—22.

So it passed in the negative.

And a further debate arising,

The vote being taken on the main motion,

The Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Giroux, Yates, Dagenais, Lévesque, Turner, Robillard, Lavallée, N. Lapointe, Leclaire, Laviolette, J. B. A. Martin, Lamoureux, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur—18.

Nays: Proulx, Clearihue, M. Martin, Sadler, Bumbray, Mercier, O'Connell, Couture, Gadbois, Ward, Nault, Séguin, Marin, Major, Guay, Roy, Carter—17.

The presiding member declared that said motion had been adopted.

Ald. Proulx contended that said motion had not been adopted in view of Art. 333 of the Charter, which required the affirmative vote of the absolute majority of the Council, viz 23, in order that the said motion might be declared adopted.

The presiding member, after consulting the Law Department, through the City Clerk, declared that said motion had not been adopted, inasmuch as it had not received the affirmative vote of the absolute majority of the Council.

Ald. Giroux disputed this decision of the presiding member, contending that a wrong interpretation was placed upon Art. 333 of the Charter, and that, in order to adopt the report in question, a simple majority of the members present was required.

19.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for an appropriation of \$1000 for an extra surveyor and two chainmen.

20.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, for the construction of a sewer in St. Philippe Street.

21.—From Finance Committee, concurring but to the amount of \$15,000 only, in the report of the Road Committee, for an appropriation of \$65,000 for watering, etc., streets.

22.—From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$1,500 only, in the report of the Road Committee for an appropriation of \$10,000 to repair and construct wooden sidewalks.

23.—From Finance Committee, concurring in the reports

rapports de la Commission de la Voirie qui demande de construire des égouts dans (1) la rue du Couvent, (2) la rue Elm, (3) la 8ème avenue, (4) la rue Brown,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

24.—De la Commission des Finances, souscrivant jusqu'à concurrence d'un montant de \$200 seulement, au rapport de la Commission de Police qui demande un crédit de \$1,200 pour le service secret.

25.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,385.

26.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$109.

27.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de Police qui demande un crédit additionnel de \$350.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

28.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage qui demande un crédit de \$48.

29.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de payer les comptes de W. Graham au montant de \$45.98.

30.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,193.00.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

31.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Parcs et Traverses qui demande un crédit de \$375.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

32.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$1,500 pour acheter un emplacement pour y construire un bain public.

33.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$6,650 pour acheter un emplacement pour y construire un bain public.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

34.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'abroger certaines résolutions du Conseil adoptés le 3 du courant, *re* certains travaux.

M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin MAJOR, *Propose:* Que, pour donner effet audit rapport de la Commission de la Voirie, maintenant devant le Conseil, la règle 64 des Règles régissant les délibérations du Conseil Municipal, soit suspendue.

Ladite proposition étant mise aux voix, elle est adoptée, et il est

Résolu: En conséquence. (M. l'échevin Ward dissident).

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin DAVID, il est alors

Résolu: Que le rapport de la Commission de la Voirie, maintenant devant le Conseil, recommandant d'abroger les rapports et résolutions adoptés à une séance du Conseil, en date du 3 août courant, et qui ont trait à la confection des pavages et trottoirs permanents dans différentes rues de la Ville, soit reçu et adopté, et en conséquence lesdits rapports et résolutions sont abrogés. (MM. les échevins Sadler, Clearihue et Ward dissidents).

35.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'adjuger le contrat pour la fourniture de bonnets de fourrure pour les officiers et les pompiers.

36.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre aux Révérendes Soeurs de l'Hôtel-Dieu d'ériger certaine construction,

of the Road Committee for the construction of sewers in (1) Convent street; (2) Elm street; (3) 8th Avenue (4) Brown street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

24.—From Finance Committee, concurring, but to the amount of \$200 only, in the report of the Police Committee, for an appropriation of \$1,200 for Secret Service.

25.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee, to vary \$1,385.

26.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee, to vary \$109.

27.—From Finance Committee, concurring in the report of the Police Committee, for an additional appropriation of \$350.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

28.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$48.00.

29.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, to pay accounts of W. Graham, amounting to \$45.98.

30.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee to vary a sum of \$1,193.00.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

31.—From Finance Committee, concurring in the report of the Parks and Ferries Committee, for an appropriation of \$375.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

32.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee, for an appropriation of \$1,500 to purchase a site for a public bath.

33.—From Finance Committee, concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee, for an appropriation of \$6,650 to purchase a site for a public bath.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

34.—From Road Committee, to repeal certain resolutions of Council adopted on the 3rd instant, *re* certain works.

Ald. GIROUX moved, seconded by Ald. MAJOR, That in order to give effect to the report of the Road Committee now before the Council, Rule 64 of the Rules of Council be suspended.

Said motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly. (Ald. Ward dissenting.)

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. DAVID, it was thereupon

Resolved: That the report of the Road Committee now before the Council, recommending the repeal of certain reports and resolutions adopted at a meeting of the Council held on the 3rd inst., in connection with the laying of certain pavements and permanent sidewalks in different streets of the City, be received and adopted, and in consequence said reports and resolutions are hereby repealed. (Ald. Sadler, Clearihue and Ward dissenting.)

35.—From Fire and Light Committee, to award contract for officers' and men's winter caps.

36.—From Fire and Light Committee, to allow the Revd. Sisters of the Hôtel-Dieu to erect a certain building.

37.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet d'acheter de MM. Hugh Cameron et Co, une pompe à vapeur pour incendies.

38.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, pour rembourser à la Merchants Coal Co., son dépôt.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

39.—De la Commission des Finances, à l'effet d'adjuger à la Canadian Rubber Co., un contrat pour la fourniture de boyaux à incendie.

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin ROY, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission des Incendies et de l'Éclairage, avec instruction de se procurer l'approbation écrite du chef du département.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Dagenais, Lévesque, Turner, N. Lapointe, Gadbois, Séguin, Marin, Guay, Roy, Prud'homme, Messier—11.

Contre: Yates, Gallery, Robillard, Mercier, Couture, J.-B. A. Martin, David, McKenna—9.

Ledit amendement est ainsi adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

40.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet de permettre à M. Jas. McKeown de construire une écurie.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

41.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'autoriser le surintendant du Parc Mont-Royal à acheter de M. H. Crevier, de la pierre de bordure.

42.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'autoriser le surintendant du Parc Mont-Royal à acheter de M. L. Giguère, de la pierre de bordure.

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

43.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'adjuger à MM. A.-T. Chagnon & Fils, le contrat pour la pose du béton dans le bassin du parc LaFontaine.

À ce sujet, soumise et lue une lettre de MM. A.-T. Chagnon & Fils, demandant la permission de retirer leur soumission pour l'exécution desdits travaux.

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin COUTURE, appuyé par M. l'échevin GADBOIS, propose en

Amendement: Que ledit rapport et ladite lettre soient renvoyés à la Commission des Parcs et Traverses avec instructions de demander de nouvelles soumissions.

Et un nouveau débat s'engageant, ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que les dépôts des soumissionnaires pour le bétonnage du bassin du parc LaFontaine soit remis auxdits soumissionnaires.

44.—Du Bureau de Santé, recommandant qu'un égout soit construit dans la rue Bercy.

Renvoyé aux Commissions de la Voirie et des Finances.

45.—De la Commission Spéciale re Poste de Police No 13, soumettant la preuve apportée et suggérant de la renvoyer au Département en Loi.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROY, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

46.—De la Commission Spéciale re Poste de Police No 13, recommandant de payer certains comptes.

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROY,

37.—From Fire and Light Committee, to purchase a steam fire engine from Messrs. Hugh Cameron & Co.

38.—From Fire and Light Committee, to return deposit to the Merchants Coal Co.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. ROBIL-LARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

39.—From Fire and Light Committee, to award contract for hose to the Canadian Rubber Co.

Ald. YATES moved, seconded by Ald. ROBILLARD,

That said report be received and adopted.

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. GADBOIS, seconded by Ald. ROY,

That said report be referred back to the Fire and Light Committee with instructions to obtain the written approval of the Chief of the Department.

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: Dagenais, Lévesque, Turner, N. Lapointe, Gadbois, Séguin, Marin, Guay, Roy, Prud'homme, Messier—11.

Nays: Yates, Gallery, Robillard, Mercier, Couture, J. B. A. Martin, David, McKenna—9.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

40.—From Hygiene and Statistics Committee, to allow Mr. Jas. McKeown to erect a stable.

On motion of Ald. DAGENAI, seconded by Ald. MARIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

41.—From Parks and Ferries Committee, to authorize the Superintendent of Mount-Royal Park to purchase curb-stone from H. Crevier.

42.—From Parks and Ferries Committee, to authorize the Superintendent of Mount-Royal Park to purchase curb-stone from L. Giguère.

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

43.—From Parks and Ferries Committee, to award contract for concreting pond in LaFontaine Park to A. T. A. Chagnon & Fils.

In this connection, submitted and read a letter from Messrs A. T. A. Chagnon & Fils, asking leave to withdraw their tender for said work.

Ald. LEVESQUE moved, seconded by Ald. LAVALLEE, That said report be received and adopted.

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. COUTURE, seconded by Ald. GADBOIS,

That said report and letter be referred back to the Parks and Ferries Committee, with instructions to call for new tenders.

And a further debate arising, said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the deposits of the tenderers for the cementing of the pond in LaFontaine Park, be returned.

44.—From Board of Health, recommending that a sewer be laid in Bercy street.

Referred to the Road and Finance Committees.

45.—From Special re No. 13 Police Station, submitting evidence adduced and suggesting that the same be referred to the Law Department.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. ROY, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

46.—From Special re No. 13 Police Station, recommending that certain accounts be paid.

Ald. LAVALLEE moved, seconded by Ald. ROY,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin DAGE-NAIS, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit renvoyé à ladite Commission Spéciale pour étude ultérieure.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté et il est

Résolu: En conséquence. (M. l'échevin Lavallée dissident).

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,

Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Ass't-Greffier de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPECIALE DU 30 AOUT

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS

Rapports des Commissions des Finances et de la Voirie.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 30 août.

M. l'échevin Major occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Giroux, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que M. l'échevin Major soit prié de présider l'assemblée.

M. l'échevin Major occupe le siège de la présidence et le Conseil procède à l'étude des affaires de routine suivantes:

REQUETES.

1.—De M. D. Fortin, demandant la permission d'installer une chaudière à vapeur dans la rue Chambly.

2.—De certains contribuables de la rue Chambly, protestant contre l'installation d'une chaudière à vapeur dans ladite rue.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

RAPPORTS.

3.—De la Commission des Finances, à l'effet de suspendre les règles 102 et 117 des Règles du Conseil.

Sur proposition de M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté (M. l'échevin Ward dissident).

4.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission de Police qui demande un crédit de \$700 pour service de la Police durant les fêtes "De Retour à Montréal".

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances

That said report be received and adopted.

And a debate arising,

Moved in amendment by Ald. PROULX, seconded by Ald. DAGENAI, S,

That said report be referred back to said Special Committee for further consideration.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly. (Ald. Lavallée dissenting.)

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVESQUE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 30th OF AUGUST

ORDER OF THE DAY

REPORTS

Reports of Finance and Road Committee.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held the 30th August.

Ald. Major, in the chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, Giroux, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Lévesque, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Robillard, Lavallée, Larivière, N. Lapointe, Leclair, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Guay, David, Roy, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That Ald. Major be requested to preside the present meeting.

Ald. Major having taken the Chair, the Council proceeded to consider the following matters of routine:

PETITIONS, ETC.

1.—From D. Fortin, for permission to erect a steam boiler on Chambly street.

2.—From ratepayers, Chambly street, protesting against the erection of a steam boiler on said street.

Referred to Fire and Light Committee.

REPORTS.

3.—From Finance Committee, to suspend rules 102 and 117 of the Rules of Council.

On motion of Ald. J. B. A. MARTIN, seconded by Ald. LAVIOLETTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted. (Ald. Ward dissenting.)

4.—From Finance Committee, declining to concur in a report of the Police Committee for an appropriation of \$700 for detective work during the "Back to Montreal" celebration.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be

soit reçu et adopté. (MM. les échevins Proulx, M. Martin et Couture dissidents).

5.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage qui demande des crédits de \$5,650 et de \$282.50 re Caserne de pompiers No. 10.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin MERCIER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M. l'échevin M. Martin dissident).

6.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage qui demande des crédits de \$21,000 et de \$1,050 pour la construction d'une caserne sur l'avenue des Cèdres.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M. l'échevin M. Martin dissident).

7.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage qui demande un crédit de \$2,900 pour la construction d'une écurie en arrière de la caserne No. 4.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVESQUE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

8.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission des Parcs et Traverses qui demande un crédit de \$60 pour la préparation d'un plan de l'île Sainte-Hélène.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté (MM. les échevins Lavallée et Lévesque dissidents).

9.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, demandant l'autorisation de vendre un transmetteur et certain vieux matériel.

10.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à M. Henri Regandi d'ouvrir une forge.

11.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à la "Royal Polishes Co.", d'installer sous terre un réservoir à gazoline.

12.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à MM. J. Lafleur et Nelson Garayt de vendre du bois de corde.

Sur proposition de M. l'échevin MERCIER, appuyé par M. l'échevin McKenna, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

13.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, recommandant d'accepter l'offre faite par la "Canadian Rubber Co." pour 3,000 pieds de boyaux à incendie.

M. l'échevin MERCIER, appuyé par M. l'échevin McKenna,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté. Et un débat s'engageant,

M. l'échevin WARD, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission des Incendies et de l'Éclairage avec instruction au chef du département des Incendies de s'assurer des prix auxquels se vendent les boyaux à incendie "Keystone" dans les villes de Toronto, Winnipeg, Québec et Ottawa.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Clearihue, M. Martin, Dagenais, Bumbray, O'Connell, Ward, Séguin, Guay, Lamoureux—9.

Contre: L.-A. Lapointe, Giroux, Lévesque, Turner, Sadler, Gallery, Lavallée, Leclaire, Mercier, Couture, Laviolette, Nault, Marin, Major, David, Roy, Prud'homme, McKenna, Messier, Brodeur—20.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée et il est

Résolu: En conséquence. (M. l'échevin M. Martin dissident).

14.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'accepter l'offre de la "Montreal Water & Power Co." à l'effet de fournir l'eau au Square Sir Georges-Etienne Cartier.

received and adopted. (Ald. Proulx, M. Martin and Couture dissenting.)

5.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for appropriations of \$5,650 and \$282.50 re No. 10 Fire Station.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MERCIER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. M. Martin dissenting.)

6.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for appropriations of \$21,000 and \$1,050 for the construction of a Fire Station on Cedar Avenue.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. M. Martin dissenting.)

7.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, for an appropriation of \$2,900 for the construction of a stable back of No. 4 Fire Station.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVESQUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

8.—From Finance Committee, declining to concur in a report of the Parks and Ferries Committee, for an appropriation of \$60 for the preparation of a plan of St. Helen's Island.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted. (Ald. Lavallée and Lévesque dissenting.)

9.—From Fire and Light Committee, for authority to sell a transmitter and certain old material.

10.—From Fire and Light Committee, to allow Henri Regandi, to erect a forge.

11.—From Fire and Light Committee, to allow the Royal Polishes Co. to erect an underground gasoline tank.

12.—From Fire and Light Committee, to allow J. Lafleur and Nelson Garayt to sell cord-wood.

On motion of Ald. MERCIER, seconded by Ald. McKENNA, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

13.—From Fire and Light Committee, recommending that the offer of the Canadian Rubber Co. for 3000 feet of fire hose be accepted.

Ald. MERCIER moved, seconded by Ald. McKENNA, "That said report be received and adopted."

And a debate arising,
Moved in amendment by Ald. WARD, seconded by Ald. M. MARTIN,

That said report be referred back to the Fire and Light Committee, with instructions to the Chief of the Fire Department to ascertain the selling price of Keystone hose in the Cities of Toronto, Winnipeg, Quebec and Ottawa.

The said amendment being put, the Council divided:
Yeas: Clearihue, M. Martin, Dagenais, Bumbray, O'Connell, Ward, Séguin, Guay, Lamoureux—9.

Nays: L. A. Lapointe, Giroux, Lévesque, Turner, Sadler, Gallery, Lavallée, Leclaire, Mercier, Couture, Laviolette, Nault, Marin, Major, David, Roy, Prud'homme, McKenna, Messier, Brodeur—20.

So it passed in the negative.
The main motion being put, it was carried and

Resolved: Accordingly. (Ald. M. Martin dissenting.)
14.—From Parks and Ferries Committee, to accept the offer of the Montreal Water and Power Co. to supply water to Sir George Etienne Cartier Square.

Sur proposition de M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin McKENNA, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15.—De la Commission des Parcs et Traverses, recommandant d'abroger une certaine résolution du Conseil et que le bétonnage de l'étang du parc LaFontaine se fasse à la journée.

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin Couture soulève un point d'ordre, alléguant que ledit rapport ne peut être pris en considération vu qu'il pourvoit à la suspension de la règle 64 des Règles du Conseil et aussi à l'exécution de certains travaux à la journée. M. l'échevin Couture prétend que les deux recommandations ne peuvent faire l'objet d'un seul et même rapport, mais qu'elles auraient dû être soumises séparément au Conseil.

Le président de l'assemblée décide que ledit point d'ordre est fondé,

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin LEVESQUE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Propose: De suspendre la Règle 64 du Conseil, afin de permettre de prendre en considération le présent rapport et d'en disposer.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Giroux, Lévesque, Bumbray, Lavallée, Larivière, Leclair, Mercier, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Major, Guay, David, Roy, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur—20.

Contre: L.-A. Lapointe, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Gallery, O'Connell, Couture, Ward, Séguin, Marin, Carter, Lamoureux—15.

Ladite proposition est ainsi rejetée, vu la Règle 126 des Règles du Conseil.

Et un nouveau débat s'engageant,

M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin BRODEUR,

Propose: Que ledit rapport soit renvoyé à la Commission des Parcs et Traverses avec prière de demander de nouvelles soumissions.

Le Conseil se partage sur ladite proposition:

Pour: L.-A. Lapointe, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Larivière, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Carter, Lamoureux, Brodeur—23.

Contre: Giroux, Lévesque, Lavallée, Leclair, Mercier, J.-B.-A. Martin, Prud'homme, McKenna, Resther, Major, Messier, Labrecque—12.

Ladite proposition est ainsi adoptée, et il est

Résolu: En conséquence.

ORDRE DU JOUR.

16.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération les rapports des Commissions des Finances et de la Voirie,

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin SADLER,

Propose: Vu que les rapports de la Commission des Finances et de la Commission de la Voirie recommandant la construction de pavages et de trottoirs permanents, n'ont été déposés devant le Conseil que durant cette séance, et qu'il a été impossible à la plupart des membres du Conseil d'en prendre connaissance et de se renseigner sur les différentes questions sur lesquelles ils sont appelés à se prononcer.

Vu que des opinions légales ont été soumises concernant ces rapports, opinions dont les membres n'ont pas pu prendre connaissance, parce qu'elles ne viennent que d'être préparées,

Qu'il soit *Résolu:*

Que, afin de donner aux membres du Conseil le temps d'étudier les recommandations qui y sont faites, lesdits rapports et les opinions légales soient déposées sur le bureau, et que le Conseil s'ajourne à mercredi le 1er septembre prochain, afin de prendre en considération l'ordre du jour.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: L.-A. Lapointe, Clearihue, Dagenais, Lévesque,

On motion of Ald. LEVESQUE, seconded by Ald. McKENNA, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

15.—From Parks and Ferries Committee, recommending that a certain resolution of Council be repealed and that the cementing of the pond on LaFontaine Park be done by day work.

Ald. LEVESQUE moved, seconded by Ald. LAVALLEE, "That said report be received and adopted."

Ald. Couture raised a point of order, contending that said report could not be considered by the Council, inasmuch as the same provided for the suspension of Rule 64 of the Rules of Council and also for the performance of certain work by day labor. Ald. Couture contended that both recommendations could not be contained in the same report, but should have been made separately to the Council.

The presiding member declared that said point of order was well taken,

And a debate arising,

Ald. LEVESQUE moved, seconded by Ald. LAVALLEE,

That Rule 64 of the Rules of Council be suspended in order that the report now before the Council may be considered and disposed of.

Said motion being put, the Council divided thereon:

Yeas: Giroux, Lévesque, Bumbray, Lavallée, Larivière, Leclair, Mercier, Laviolette, J. B. A. Martin, Nault, Major, Guay, David, Roy, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque, Brodeur—20.

Nays: L. A. Lapointe, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Gallery, O'Connell, Couture, Ward, Séguin, Marin, Carter, Lamoureux—15.

So it was passed in the negative, in view of Rule 126 of the Rules of Council.

And a further debate arising,

Ald. DAGENAI, seconded by Ald. BRODEUR, That said report be referred back to the Parks and Ferries Committee, with a request that new tenders be called for.

The Council divided thereon:

Yeas: L. A. Lapointe, Proulx, Clearihue, M. Martin, Dagenais, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Larivière, O'Connell, Couture, Laviolette, Ward, Nault, Séguin, Marin, Guay, David, Roy, Carter, Lamoureux, Brodeur—23.

Nays: Giroux, Lévesque, Lavallée, Leclair, Mercier, J. B. A. Martin, Major, Prud'homme, McKenna, Resther, Messier, Labrecque—12.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

ORDER OF THE DAY.

16.—The order of the day being read to consider reports from the Finance and Road Committees.

Ald. L. A. LAPOINTE moved, seconded by Ald. SADLER,

Whereas the reports of the Finance Committee and the Road Committee, recommending the construction of pavings and permanent sidewalks have been laid before the Council during this sitting and it has been impossible for most of the members of the Council to take cognizance thereof and to obtain information on the different questions upon which they are called upon to pronounce themselves;

Whereas legal opinions have been submitted concerning such reports and the members of this Council have not yet been able to take cognizance thereof, in view of the fact that the same have just been prepared;

Be it

Resolved: That, in order to give the members of the Council an opportunity to look into the recommendations which are made, the said reports and legal opinions be laid on the table and that the Council do now adjourn until Wednesday, the 1st September next, at 3 o'clock to consider the order of the day.

The Council divided thereon:

Yeas: L. A. Lapointe, Clearihue, Dagenais, Lévesque,

Sadler, Lavallée, Leclaire, O'Connell, Ward, Guay, Roy, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Messier, Labrecque, Brodeur—18.

Contre: Giroux, Proulx, M. Martin, Turner, Bumbray, Gallery, Mercier, Couture, Laviolette, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Major, David—16.

Ladite proposition est ainsi adoptée et le Conseil s'ajourne en conséquence.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Sous-greffier de la Ville.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée du 1er Septembre

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, O'Connell, Leclaire, Robillard, Prud'homme et Ward.

HOTEL-DE-VILLE.

1.—Soumis et lu un rapport du surintendant de l'Hôtel de Ville, au sujet du logement occupé par M. Miller, dans l'hôtel de ville de deLorimier.

Renvoyé à la sous-commission de l'Hôtel de Ville avec prière de faire rapport et de s'enquérir de l'état de santé du gardien de cet édifice.

2.—Soumise et lue une lettre de MM. Damphousse et Butler, avocats-adjoints de la Cité, demandant à la Commission de leur fournir certains meubles pour leur bureau.

Renvoyé au surintendant de l'Hôtel de Ville avec prière de faire rapport.

3.—Lu un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil, en date du 23 août 1909, recommandant à la Commission de l'Hôtel de Ville d'agrandir le local, occupé par le département des estimateurs.

Renvoyé à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

4.—Soumise et lue une lettre du surintendant du département des Alarmes d'incendie demandant la permission de transporter des meubles de son bureau de l'Hôtel de Ville à ses nouveaux quartiers généraux, rue Berthelet.

Résolu: D'accorder cette permission sous la surveillance et avec l'approbation du surintendant de l'Hôtel de Ville.

5.—Résolu: De remettre aux soumissionnaires suivants, leurs dépôts de réparations à la salle du Conseil et aux antichambres, la Commission ayant décidé de ne faire aucune réparation pour le moment:

C.-T. Charlebois	\$500
Z. Lapierre	500
L.-F. Poirier	500
Théo. Péladeau	500
Colas & Charest	500

IMPRESSIONS ET PAPETERIE.

6.—Soumise et lue une liste d'impressions et de formules à faire exécuter et d'autres articles de papeterie à acheter pour le département des Impressions et de la Papeterie.

Résolu: D'autoriser le surintendant à faire faire les impressions et à acheter les articles mentionnés dans ladite liste aux meilleures conditions possibles.

A journement.

CHS.-E. GAGNON,
Secrétaire.

Sadler, Lavallée, Leclaire, O'Connell, Ward, Guay, Roy, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna, Messier, Labrecque, Brodeur—18.

Nays: Giroux, Proulx, M. Martin, Turner, Bumbray, Gallery, Mercier, Couture, Laviolette, Nault, Séguin, Marin, J. B. A. Martin, Duquette, Major, David—16.

So it was carried and the Council adjourned accordingly.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

CITY HALL COMMITTEE

Report of meeting held the 1st of September.

Present: Ald. L'Espérance, chairman, O'Connell, Leclaire, Robillard, Prud'homme and Ward.

CITY HALL.

1.—Submitted and read a report from the City Hall superintendent, anent the lodging occupied by Mr. Miller in the deLorimier town hall.

Referred to the City Hall sub-committee for a report and to investigate as to the state of health of the caretaker of said building.

2.—Submitted and read a letter from Messrs. Damphousse and Butler, joint city attorneys, asking the Committee to supply them with certain pieces of furniture for their office.

Referred to the City Hall superintendent for a report.

3.—Read an extract from the minutes of a meeting of Council, dated the 23rd of August 1909, recommending that more room be given to the Assessors' Department.

Referred to the City Hall sub-committee.

4.—Submitted and read a letter from the superintendent of the Fire Alarm Department asking for permission to remove his furniture from his office at the City Hall to his new headquarters, on Berthelet street.

Resolved: That said permission be granted, under the supervision and with the approval of the City Hall superintendent.

5.—Resolved: To remit to the following tenderers their deposit re repairs to the City Hall chambers and ante-rooms, the Committee having decided not to make any repairs now:

C. T. Charlebois	\$500
Z. Lapierre	500
L. F. Poirier	500
Théo. Péladeau	500
Colas & Charest	500

PRINTING AND STATIONERY.

6.—Submitted and read a list of printing and forms to be made and stationery to be purchased by the Printing and stationery department.

Resolved: That the superintendent be authorized to have said printing done and to purchase articles mentioned in said list on the best possible conditions.

Adjourned.

CHS. E. GAGNON,
Secretary.



Parcs et Traverses

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et portant en suscription les mots "Soumission pour le bétonnage, etc., de l'étang du parc LaFontaine," seront reçues au bureau du Greffier de la Cité, à l'Hôtel-de-Ville, jusqu'à LUNDI, le 13 SEPTEMBRE 1909, à MIDI, pour le bétonnage (en béton armé) du fond de l'étang du parc LaFontaine et la construction d'un trottoir en béton armé autour dudit étang.

Une copie du cahier des charges et tous autres renseignements pourront être obtenus du Secrétaire de la Commission des Parcs et Traverses, à l'Hôtel-de-Ville.

Un certificat de dépôt, entre les mains du Trésorier de la Cité, d'une somme de \$500, devra accompagner chaque soumission.

Les soumissions seront ouvertes par le Greffier de la Cité en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission des Parcs et Traverses qui suivra leur réception.

La Commission des Parcs et Traverses ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autre des soumissions.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,
Hôtel-de-Ville
Montréal, 2 Septembre 1909.



RUE LEMOINE

Dans l'instance de l'expropriation pour l'ouverture de la rue Lemoine, entre les rues Saint-Pierre et Saint-Nicolas, dans le quartier Ouest de la Cité de Montréal.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Rôle de répartition dans l'instance plus haut citée, est maintenant déposé en mon bureau à l'Hôtel-de-Ville, où les intéressés pourront l'examiner jusqu'à Mercredi, le 15 Septembre 1909 et que Jeudi, le 16 Septembre 1909, à 10 hrs. a.m. j'entendrai toutes les plaintes qui seront faites concernant ledit rôle de répartition.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

Bureau de l'Inspecteur de la Cité,
Hôtel-de-Ville,
Montréal, le 3 septembre 1909.



EGOUTS

Département de la Voirie

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que des égouts ont été construits dans les rues ou ruelles ci-dessous mentionnées, et les propriétaires imposés qui désirent faire réduire le taux de la contribution spéciale, pour la construction desdits égouts, à cause des égouts ou des drains existant antérieurement ou pour d'autres causes conformément au règlement No 298, concernant les égouts, adopté le 23 février 1909, devront produire leurs réclamations par écrit entre les mains du soussigné, le ou avant le 17 septembre 1909.

Quatrième Avenue.—De la rue Verchères à la rue Dandurand.



Parks and Ferries

SEALED TENDERS addressed to the undersigned and endorsed "Tender for the laying of concrete etc., at the pond in LaFontaine Park" shall be received at the office of the City Clerk, City Hall, until MONDAY, the 13th SEPTEMBER 1909, at 12 O'CLOCK NOON, for the laying of reinforced concrete on the bottom of the pond in LaFontaine Park and the construction of a reinforced concrete sidewalk around said pond.

A copy of the specifications and any other information may be obtained from the secretary of the Parks and Ferries Committee, City Hall.

A certificate of deposit with the City Treasurer for the sum of \$500, must accompany each tender.

Said tenders will be opened by the City Clerk, in presence of the interested parties, at the first meeting of the Parks and Ferries Committee following the reception thereof.

The Parks and Ferries Committee does not bind itself to accept the lowest or any tender.

L. O. DAVID,
City Clerk.

City Clerk's Office,
City Hall,
Montreal, 2nd Sept. 1909.



LEMOINE STREET

In the matter of expropriation for the opening of Lemoine street, between St. Peter and St. Nicholas streets in the west ward of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the assessment roll in the above matter is now deposited in my office, at the City Hall, where the interested parties may examine it until Wednesday, the 15th of September 1909, and that on Thursday, the 16th of September 1909, at 10 o'clock a.m. I shall hear all complaints that may be made against said roll.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

City Surveyor's Office,
City Hall,
Montreal, September 3rd, 1909.



SEWERS

Road Department

PUBLIC NOTICE is hereby given that sewers have been constructed in the undermentioned streets and lanes, and proprietors assessed, who desire to have the special assessment rate for the construction of said sewers reduced on account of previous existing sewers or drains, or other causes in accordance with by-law No. 298, concerning sewers, passed on the 23rd of February 1909 must make their claim in writing to the undersigned on or before the 17th of September 1909, at noon.

Fourth Avenue.—From Verchères street to Dandurand St.

Avenue Labelle.—Du bout de l'égout actuel à la rue Marie-Anne.

Rue Notre-Dame.—De la rue Nicolet à la limite Est de la Cité.

Rue Christophe Colomb.—De l'extrémité de l'égout actuel à l'Orphelinat de St-Arsène.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Ville.

Bureau de l'Inspecteur de la Ville,
Hôtel-de-Ville,
Montréal, 3 Septembre, 1909.

Labelle Avenue.—From the end of the existing sewer northwards to Mary-Ann Street.

Notre-Dame Street.—From Nicolet street to City limits going east.

Christophe Colomb street.—From the end of existing sewer to St. Arsène Orphanage.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

City Surveyor's Office,
City Hall
Montreal, September 3rd, 1909.



RUE ST-HENRI

Dans l'instance de l'expropriation pour l'ouverture de la rue St-Henri, de la rue William à la rue St-Paul, dans le quartier Ste-Anne, de la Cité de Montréal.

AVIS PUBLIC est par les présentes donné, que le rôle de répartition dans l'instance plus haut citée, est maintenant déposé en mon bureau à l'Hôtel-de-Ville, où les intéressés pourront l'examiner jusqu'à lundi le 13 septembre 1909 et que mardi le 14 septembre 1909, à 10 heures a. m., j'entendrai toutes les objections qui seront faites concernant ledit rôle de répartition.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

Bureau de l'Inspecteur de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, 30 août 1909.



ST. HENRY STREET

In the matter of expropriation for the opening of St. Henry street, between William street and St. Paul street, in St. Ann's ward of the City of Montreal.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the assessment roll in the above matter, is now deposited in my office at the City Hall, where the interested parties may examine it until Monday the 13th of September 1909, and that on Tuesday, the 14th of September 1909, at 10 o'clock a.m., I shall hear all the complaints that may be made against said roll.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

City Surveyor's Office,
City Hall,
Montreal, Aug. 30th, 1909.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
St. J. Bte...	160926	23 août 1909.	19 août 1909	Dme U. Desmarais...	J. Brosseau.....	15-83 & 84, 15-104-83 & 84.	3200	859 à 865 Ferri-	B L	\$ 4800 00
St. Denis...	160929	23 " " 21 " "	" " " "	St. Denis Land Co...	J. E. Lalonde.....	7-244.....	2750	Labelle.....	L	288 75
St. J. Bte...	160930	23 " " 21 " "	" " " "	" " " "	H. Forget.....	8-140.....	4620	Cowans.....	L	980 00
St. J. Bte...	160939	23 " " 11 " "	" " " "	F. X. Bilodeau, curat.	C. Alluisi.....	209 & 213.....	3185	754 et 756 Mont-Royal, 732 et 734 Coloniale.....	B B	4300 00
St. Denis...	160947	23 " " 21 " "	" " " "	A. Lapierre.....	L. Lebrun.....	329-38.....	2000	288 Dufferin.....	B B	1200 00
DeLorimier.	160950	23 " " 21 " "	" " " "	J. E. Berthiaume.....	Dme J. Keller.....	153-306, 307 & 308.....	5550	1032 à 1042 Dorion.....	B	10500 00
St. J. Bte...	160954	23 " " 18 " "	" " " "	L'Hon. T. Berthiaume	J. A. Ouimet.....	427-1 à 5.....	8210	1256 à 1262 St. Laurent, Mitcheson.....	B & L	10000 00
St. Denis...	160958	23 " " 18 " "	" " " "	W. G. Ross.....	A. Podvesotzky.....	1-193 & 194.....	2280	Papineau.....	L	170 00
Mont-Royal.	160959	23 " " 10 " "	" " " "	The Montreal Loan & Mortgage Co	J. Labranche.....	151-4, 30 & 31.....	15000	Boulevard.....	L	1 00
"	160960	23 " " 20 " "	" " " "	J. Labranche.....	Dme J. P. Lavoie.....	" " " ".....	"	" " " ".....	L	& consid.
St. Denis...	160996	24 " " 16 " "	" " " "	A. Paquet.....	E. Ladouceur.....	½ S. E. 8-739.....	2558	Labelle.....	L	1500 00
St. Denis & St. Laurent	161003	24 " " 5 " "	" " " "	Dme M. Amiot.....	H. Foucreau.....	328-300 & 301, 11-43, 45 & 47.....	10175	Boyer, 5 & 27 Cuthbert.....	L & B	2000 00
Hochelaga...	161009	24 " " 17 " "	" " " "	Miss M. C. Collins.....	J. Morrow.....	23-226, 227, 230 & 231.	10560	Forsyth.....	B L	18000 00
St. Denis...	161019	25 " " 16 " "	" " " "	La Maison de l'Imma- culée Conception de Montréal.	H. Paquin.....	330-3.....	2600	Mont-Royal.....	L	2350 00
Ste. Marie...	161028	25 " " 24 " "	" " " "	C. Montbleau.....	M. Longtin.....	171-23 & 37.....	3614	Amity.....	L	800 00
DeLorimier..	161039	25 " " 13 " "	" " " "	Dme M. Larose.....	J. Black.....	½ S. E. 153-212.....	1760	1228 et 1230 Chabot.....	B B	2800 00
"	161040	25 " " 25 " "	" " " "	E. Dupuis.....	W. Belanger.....	P. 153-190.....	"	" Simard.....	B	2200 00
St. Gabriel..	161041	25 " " 24 " "	" " " "	Vve A. Pilon.....	Wm Pilon.....	½ ind. 3379-2 à 5, 3380-1 à 5.....	"	Hibernia.....	B	Dona- tion.
Mont-Royal	161044	25 " " 28 juil.	" " " "	T. R. Hughes (esqual)	La Cité de Montréal.	Pts 30 & 42.....	14982	Cote des Neiges.	L	\$ 3300 00
Ste. Marie...	161066	26 " " 13 août "	" " " "	J. Latulippe.....	J. Tremblay.....	171-69, P. 171-44.....	2149	Amity.....	B	1 00
St. Denis...	161068	26 " " 24 " "	" " " "	R. Stewart.....	Dme T. Lidstone.....	339-12.....	2366	265 à 269 Cardinal.....	B & consid.	2310 00
Duvernay...	161069	26 " " 19 " "	" " " "	L. Jassky.....	A. J. Goldner.....	6-117.....	1656	216 et 218 Lasalle	B L	1400 00
Hochelaga...	161073	26 " " 23 " "	" " " "	W. H. Trenholme	C. St. Aubin.....	97-4 & 5.....	2702	Marlborough.....	B	225 00
St. Denis...	161076	26 " " 21 " "	" " " "	The Ross Realty Co., Ltd	E. Beaudoin.....	210-18.....	2050	2384 Shaw.....	L	850 00
"	161077	26 " " 23 " "	" " " "	E. Beaudoin.....	Vve H. Marcotte.....	" " " ".....	"	" " " ".....	L	225 00
"	161079	26 " " 23 " "	" " " "	E. Constantin.....	Dme J. Méryneau.....	7-437.....	2175	2441 et 2443 St. Hubert.....	B L	3150 00
DeLorimier..	161082	26 " " 25 " "	" " " "	L. Corbeil.....	Z. Martel.....	½ N. O. 153-191.....	1760	Simard.....	B	450 00
St. Denis...	161085	26 " " 25 " "	" " " "	Dme G. Bourgoin.....	N. Morency.....	339-399.....	2678	Marquette.....	B	380 00
Duvernay...	161090	26 " " 10 " "	" " " "	F. Barrière.....	T. Carrière.....	8-145.....	2500	576 et 578 Marie-Anne, 116 à 120 Christophe- Colomb.....	B	7500 00
DeLorimier.	161092	26 " " 25 " "	" " " "	J. Daviault.....	J. Dépatie.....	7-201.....	1453	1844 Chapleau.....	B	Rétro- cession. 600 00
"	161093	26 " " 25 " "	" " " "	J. Dépatie.....	Vve A. Duchesneau.....	" " " ".....	"	" " " ".....	B	1800 00
Hochelaga...	161097	26 " " 16 " "	" " " "	Vve A. Cusson et al.	G. E. Wight.....	P. 80A.....	2721	Notre-Dame.....	B	86723 00
Duvernay & Papineau	161099	26 " " 22 juil.	" " " "	C. Cushing.....	T. Cushing.....	3 & 4, 1138.....	41900 & 44823	Papineau.....	L	Droits 425 00
St. Denis...	161101	26 " " 21 " "	" " " "	E. Pandini.....	J. Godbout, fils.....	5-526B, 5-527B.....	4000	2535 St. Andre.....	B	800 00
"	161112	27 " " 13 août "	" " " "	E. J. Walsh.....	Wm Welsh et al.....	329-21.....	2000	244 et 246 Dufferin.....	B B	800 00
"	161113	27 " " 13 " "	" " " "	Wm Welsh et al.....	Dme E. J. Walsh.....	" " " ".....	"	" " " ".....	B	2100 00
St. J. Bte...	161124	27 " " 27 " "	" " " "	A. DeLaboursadière	E. Payment.....	15-227.....	1452	307 et 309 Rivard	B	
"	161133	27 " " 25 " "	" " " "	Vve J. G. Boissonnault	D. Lalonde.....	496.....	5040	183 et 185 Esplanade, 1256 à 1260 St. Urbain.....	B	18000 00
DeLorimier..	161140	27 " " 10 " "	" " " "	The Ideal Realty Loan & Land Co.	Vve W. Groulx.....	161-240.....	2150	DesErables.....	L	300 00
St. Denis...	161150	28 " " 24 " "	" " " "	J. Légaré.....	J. Bte Coulombe.....	339-262.....	2500	140 à 414 Gilford.	B	3250 00
Hochelaga...	161153	28 " " 26 " "	" " " "	J. Godbout, fils.....	J. Duquette.....	148-2015, 148-2017 & 148-2019.....	6000	Brown.....	L	18.9 00
"	161163	28 " " 12mars 1908	" " " "	Wm Darling.....	A. St. Martin et al.....	31-109 à 112.....	10414	1771 Notre-Dame coin Darling.....	B & L	12250 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.
St. Jacques.	75888	23 août 1909.	20 août 1909	M. J. Cummings	J. N. Boucher	P. 379 & 380	2226	Wolfe	L	1500 00
LaFontaine.	75890	24 " "	20 " "	Shérif	D. Ford	838-12	3062	357 à 361 St. Denis	B	9000 00
Papineau	75893	25 " "	30 juil. "	The Trustees of the Methodist Church	J. W. Harris	272	12193	777 Lagauchetière	B	10500 00
do	75894	25 " "	1 sept. 1904	J. W. Harris	Tiers Ordre de St. Frns. d'Assise	272	12193	do	B	10500 00
St. Marie.	75896	25 " "	9 août 1909	Eugène Péan	A. Coursol	1318	3280	214 à 224 Larivière	B	6000 00
do	75898	26 " "	7 " "	A. Champagne	A. Léveillé	1355-14	1025	412 à 428 Ave Emma	L	365 00
Papineau	75900	26 " "	26 " "	J. A. Francoeur	J. A. E. Gauvin	1223-7, 8 & 9	6048	1401 à 1409 DeLorimier	L	16700 00
St. Marie	75904	26 " "	7 juin "	E. Préfontaine	G. Gravel	1364-22, 23 & 24	7440	350 et 352 DeMontigny	B	7400 00
LaFontaine	75911	27 " "	26 août "	Ve Davignon	De A. Jette	854-24	1621	267 St. Denis, 311 à 323	B	3000 00
do	75912	27 " "	25 " "	Shérif	L. Massie	P.S.E. 824	3750	DeMontigny 114 et 116	B	15650 00
St. Laurent.	75914	27 " "	18 " "	The W. C. Mg. Coy.	E. & D. Feldstein	544	1597	Anderson	B	7350 00
LaFontaine	75917	27 " "	21 " "	The M. L. & M. Coy.	H. Belleau	1202-65	1400	48 Rivard	B	880 00
Papineau	75920	28 " "	27 " "	Ve Maurice Coté	Chs Allard	181	3839	76 à 80 Cartier	B	5800 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. André	147416	23 août 1909.	20 août 1909	La Corp. Arch. Cath. Rom. de Montréal	Ulric Lafontaine	P.N.O. 1692, P.S.E. 1691	2407	106 Mackay	B	7000 00
St. Joseph	147417	23 " "	21 " "	J. M. M. Duff	A. N. F. Hall	P. 219	3053-6	356 à 360 St. Antoine	B	5000 00
do	147418	23 " "	2 " "	La Soc. d'Ad.Générale	J. M. Guerin	P. 90 & 91	4652	378 à 384 do	B	11400 00
St. André	147419	24 " "	6 " "	J. C. King	The Grosvenor Apart- ments Ltd.	P.N.O. 1664-1	4315	176 Mountain	L	2157 50
do	147420	24 " "	12 " "	Suc. Geo. Childs	Robt Ball	P. 1542	3160	228 et 230 F Ste. Anne	B	6000 00
St. Anne	147421	24 " "	16 " "	Jas. Robinson	J. A. Robertson et al.	1689-1	15298	116 et 118 William	B	17439 72
do	147423	24 " "	20 " "	De A. Valensky	Thos Conroy	1708	3240	84 à 88 Notre Dame	B	5500 00
West	147424	24 " "	9 " "	Pelican & British Em- pire Life Office	Phoenix Assoc Co. Ltd	145	8064	61 à 65 Delisle	B	Consid.
St. Joseph	147430	27 " "	27 " "	C. S. Wallace	A. Cardinal et al	1/2 N.E. 135, 136	4000	900 Ste. Catherine	B	4300 00
St. André	147431	27 " "	6 juil. "	A. R. Oughtread	De W. M. Aitken	P. 1626	3712-6		B	15000 00

a) B—Bâtisse; Building.
L—Lot; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 2 Sept. 1909.

Issued during the week ending the 2nd Sept., 1909.

Date. 1909	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Classe. — Class.	Coût. — Cost.	
		No.	Rue.—Street. No.—Cadast.						
Aug. 26	1672 R.	146	Craig W	207-8	West	Koelle H. B.	Toronto	2me Cl.	\$ 250 00
" 26	1673 N.		Amity	171-22	Ste. Marie	Longtin M.	1335 LaFontaine	3me Cl.	2600 00
" 26	1674 N.								2600 00
" 27	1675 N.		Beaubien	889-3 & 4	St. Denis	Beaubien	917 Beaubien	"	40 00
" 27	1676 N.		Prince Arthur	1822-p. 2	St. Georges	Silverman S	259 Prince	"	300 00
" 27	1677 R.	1855	Papineau	159-10-11	DeLorimier	Kleker B	1855 Papineau	"	4000 00
" 27	1678 N.		Bordeaux	153-62		R. R. P. Jésuites	Bleury	2me Cl.	250 00
" 27	1679 R.	508	Park LaFontaine	1-9-163	Duvernay	Colleret Made J. A.	508 P. LaFontaine	"	500 00
" 27	1680 R.	2111	St. Jacques	1626	St. Henri	Gravel J. H. A.	467 St. Laurent	"	1000 00
" 27	1681 R.	356	St. Antoine	214-7	St. Joseph	Davis & Lawrence	356 St. Antoine	"	60 00
" 27	1682 N.		Ann	1689-1	St. Ann	Robertson James Co.	141 William	2me Cl.	4000 00
" 27	1683 N.		Papineau	1-9	St. Denis	Hemond S	1760 Papineau	3me Cl.	1600 00
" 27	1684 N.	Geo	Etienne Cartier	274	St. Henri	Leduc R.		"	1500 00
" 27	1685 N.		Labelle	96-2630	St. Denis	Madgin T.	2360 Boyer	"	1500 00
" 27	1686 N.		Forsyth	29-1051	Hochelaga	Meunier H	523 Joliette	"	1200 00
" 27	1687 N.							"	300 00
" 28	1688 N.		Hôtel de Ville	66	St. J. Bte	Brunette A.	996 A. Hôtel de Ville	"	1800 00
" 28	1689 N.	850	Rivard	209-104	St. Denis	Boyer A. frère	33 Boucher	"	3000 00
" 28	1690 N.		Chabot	153-213	DeLorimier	Paquette A.	23 Frontenac	"	3000 00
" 28	1691 N.		Laval	15-1038	St. J. Bte.	Guenette D.	514 Laval	"	300 00
" 28	1692 N.							"	250 00
" 30	1693 N.		Simard	161-760	DeLorimier	Beaudoin S. E.	1146 Chabot	"	800 00
" 30	1694 R.	644	Montcalm	1154-2	LaFontaine	Magnan M.	644 Montcalm	"	5000 00
" 30	1695 N.		Sanguinet	p. 2643	St. Denis	Fournier Jos.	3579 St. Denis	"	5000 00
" 30	1696 N.		St. Antoine	217	St. Joseph	McKeown Jos. H.	370 St. Antoine	2me Cl.	100 00
" 30	1697 N.							"	1000 00
" 30	1698 N.		St. André	166	St. Denis	Shelly P.		3me Cl.	25 00
" 30	1699 N.		Boyer	549		Wilde Wm	386 DeLorimier	"	750 00
" 31	1700 R.	232	Ste. Marguerite	1587	St. Henri	Samson E.	698 Albert	"	1250 00
" 31	1701 R.	2484	St. Hubert	7-369	St. Denis	Chatel N.	2488 St. Hubert	"	4000 00
" 31	1702 R.	160	Laval	pt 906	St. Louis	Beauchamp J. J.	160 Laval	3me Cl.	1900 00
" 31	1703 N.		Nicolet	22-185	Hochelaga	Forget R.	98 Marlborough	"	
" 31	1704 N.		Labelle	7-905	St. Denis	Lesperance J. W.	1104 St. André	"	5000 00
" 31	1705 N.		DeLorimier	1226-19-29	Ste. Marie	Sylvestre F. L.	739 Ontario E.	"	800 00
" 31	1706 N.							"	100 00
" 31	1707 N.		Dufferin	5-123	St. Denis	Filiatraul H.	491 St. Michel	"	3000 00
" 31	1708 R.	6	Chatham	p. 1087	St. Ann	Cunningham Made	2 Hunter	"	1500 00
Sept. 1	1709 N.		Larivière	1355-2-1	Ste. Marie	Pelletier J. B.	25 Lalonde	"	300 00
" 1	1710 R.	112	St. Louis	p. 140	Est.	Gauthier Revd J. H.	Eglise Notre Dame	2me Cl.	2000 00
" 1	1711 N.		New Cote Road	208-1914	St. Denis	Gentil Jos	701 Visitation	3me Cl.	2500 00
" 1	1712 R.	366	St. Antoine	218	St. Andrew	Gibson Made J.	Summerhill Ave	2me Cl.	2250 00
" 1	1713 R.	364				Stewart M.		"	2000 00
" 1	1714 R.	152	Park LaFontaine	1211-96	St. Louis	Lafrance A.		3me Cl.	2000 00
" 1	1715 N.		St. Antoine	1311	St. Henri	Lamoureux O.	104 Agnès	"	700 00
" 1	1716 N.							"	275 00
" 1	1717 N.		Poupart	p. 1367	Ste. Marie	Fauteux T. A.	677 St. Hubert	"	1500 00
" 1	1718 N.		Iberville					"	1500 00
" 1	1719 N.		Chabot	209-153	DeLorimier	Corbeil Ls	1210 Chabot	"	1500 00
" 1	1720 N.							"	1500 00
" 1	1721 R.		de l'Eglise	1-222	Duvernay	Nap. Hebert	684 LaFontaine	"	

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings
 } R.—Réparations—Alterations

ALEX. DÉCARIE.
 Pour l'inspecteur des Édifices — For Building Inspector.